

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Pilsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młynska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Dankkonto: Schlesische Eskomptbank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl. (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 22 Groschen (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Sonntag, den 17. August 1930.

Nr. 219.

Wahlausrufe im Deutschen Reich.

Die Regierung hat unmittelbar nach der Auflösung des Reichstages mit einem Aufruf an das deutsche Volk den Wahlkampf selber eingeleitet. Sie hat damit die Initiative ergriffen. Denn die Regierung ist sich bewußt, daß sie im Wahlkampf im Vordergrund stehen wird. Sie selbst, d. h. ihr Steuer- und Finanzprogramm und der Kurs der deutschen Politik, der mit der Regierung Brüning eingeleitet worden ist, steht und fällt mit dem Ergebnis der Wahlen vom 14. September. Die Regierungspartei wird daher dem Wahlkampf den Grundton geben. Die Parteien haben selbstverständlich nicht geögert, dem Beispiel der Regierung zu folgen und sind unmittelbar darauf auch mit eigenen Wahlausrufen an die Öffentlichkeit getreten. Obwohl die Regierung in gewissem Sinne in Kampfstellung gegen den Reichstag steht, so wird sich ihr Hauptaugenmerk doch darauf richten, welche Parteien ihr im Wahlkampf folgen. Besondere Bedeutung kommt dem Aufruf des Reichslandbundes zu, der aller Voraussicht nach zur Bildung einer eigenen, die Regierung unterstützenden Partei schreiten wird. Es heißt darin: „Im Wahlkampf wird die Front der Aktivisten gegen die Haufen der Negativisten auf der äußersten Rechten wie auf der Linken stehen. Der Bauernblock des Reichslandbundes wird der Kern der bei der Neuwahl kämpfenden Front der Tat sein“. Der Aufruf des Zentrums schließt sich im Gedankengang ebenfalls an den der Regierung an. „Mit der Auflösung des Reichstages ist der Kampf um den neuen entbrannt. Dieser neue Reichstag muß ein anderer werden. Das deutsche Volk in allen seinen Schichten wird den Beweis zu erbringen haben, ob es den Willen und die Kraft hat, eine Zusammenföhung des Reichstages zu erzwingen, die den Aufgaben der Zeit besser zu dienen vermag“. Auch der Aufruf der Demokratischen Partei, zu deren Mitgliedern der Reichsfinanzminister Dr. Dietrich zählt, ist auf die Forderung eines „arbeitsfähigen Reichstages“ aufgebaut, der die von der Regierung begonnene Arbeit fortzusetzen gewillt ist. Die Deutsche Volkspartei legt den Hauptnachdruck auf die Forderung, allen den Elementen Einhalt zu gebieten, die in der letzten Zeit aus falscher Wirtschaftseinstellung oder aus eigenmächtiger Parteigeistung heraus die Grundlagen der deutschen Wirtschaft haben zerstören helfen. Diesen Parteien der Mitte stehen im Wahlkampf die beiden Hauptparteien der Opposition von links und rechts gegenüber. Die Sozialdemokratie weiß in ihrem Aufruf in der Hauptsache nur von der Gefahr der Diktatur und des Faschismus, wie sie sich in ihrer Vorstellung wieder spiegelt, zu reden. Es sind die alten Klassenkämpferischen Ideen und Worte gegen Kapital und Großgrundbesitz, hinter denen die Besürchtung des Verlustes ihrer Machtstellung in Preußen verborgen ist. Die Gruppe des Herrn Hugenberg zieht in den Wahlkampf unter der Parole „Rechts heran“. Ihrer Einstellung entsprechend kämpft sie gegen den Parlamentarismus und die Machtstellung der Sozialdemokratie in Preußen und legt besonderen Nachdruck auf die Bekämpfung des außenpolitischen Abhängigkeitsystems, in das Deutschland geraten ist. „Freie Entfaltung der schaffenden Kräfte der Nation, Erhaltung des Eigentumsbegriffes, Schutz der deutschen Arbeit, Sicherung der christlich-deutschen Kultur, Erhaltung von Wehrgeist und Frontsoldatenstum in der deutschen Jugend ist nur möglich, wenn die von der Mitte gestützte Macht des Marxismus gebrochen wird“. Der Kernpunkt des Aufrufs ist für Herrn Hugenberg der Kampf gegen die Sozialdemokratie. Der Wahlkampf wird aber noch durch den Neuaufmarsch der rechtsgerichteten politischen Gruppen ein besonderes Gepräge erhalten. Auf der Rechten ist es umgekehrt wie auf der Linken. Der dürftige Inhalt des Aufrufs der Sozialdemokratie wird durch die Geschlossenheit, die Macht und Einheit der Organisation der Partei und der freien Gewerkschaften reichlich aufgewogen. Auf der Rechten haben wir schlagwortartige Wahlausrufe mit programmatischen Formulierungen, aber dabei Zersplitterung in kleine Gruppen, deren Schicksal noch völlig ungewiß ist, weil es für manche von ihnen außerordentlich schwer fallen wird, Aufbau der Organisation und Wahlkampf zugleich zu betreiben. Die bei-

Italienisches Memorandum an den Völkerbund.

Paris, 16. August. Der „Egelfor“ will berichten können, daß das Eintreffen des italienischen Memorandums beim Völkerbund große Sensation hervorgerufen habe und wohl bei der Dezemberversammlung zur Erörterung kommen werde. Obwohl der Text des Memorandums geheim gehalten werde, wisse man, daß die italienische Regierung sämtliche Einwendungen gegen die Organisation des internationalen Arbeitsamtes und gegen den internationalen Schiedsgerichtshof im Haag vorbringe und eine Reform des Völkerbundssekretariates ins Auge fasse. Die italienische Regierung betrachtet die Befugnis des Generalsekretärs Sir

Eric Drummond (England) und des stellvertretenden Generalsekretärs Mwenol (Frankreich) als zu ausgedehnt und kritisiert, daß vierzig Prozent der hohen Völkerbundsbeamten Engländer oder Franzosen seien. Die italienische Regierung wünsche die Schaffung einer Art Ministerrat unter dem Vorsitz von Sir Eric Drummond, dem aber nicht nur Mwenol zur Seite stehen soll, sondern auch Dufour Feronce (Deutschland), Paolucci (Italien) und Sigmura (Japan). Die Zahl der stellvertretenden Völkerbundssekretäre soll auf acht erhöht werden. Von diesem neuen Organismus sollen alle politischen und finanziellen Fragen behandelt werden.

Kritische Lage in Nordwest-Indien.

London, 16. August. Die militärische Lage in Nordwest-Indien wird in einer amtlichen Erklärung der Regierung Britisch-Indiens als ernst und kritisch bezeichnet. Es sind weitere Truppen nach dem nordwestlichen Grenzgebiet entsandt worden. In der Erklärung der britischen Regierung wird darauf hingewiesen, daß der aufständische Stamm der Afridis einen starken Druck auf die Nachbarstämme aus-

übe, um diese ebenfalls zum Kampfe gegen die britische Herrschaft in Indien zu veranlassen.

Zur Verhängung des Belagerungszustandes in der nordwestindischen Stadt Peshawar wird in der amtlichen Erklärung der britischen Behörden mitgeteilt, daß in Peshawar die Gerichtsbarkeit vorläufig noch in den Händen der Zivilgerichte bleiben werde, daß jedoch Maßnahmen getroffen seien, um nötigenfalls Kriegsgerichte einsetzen zu können.

den Führer der Deutschnationalen Partei und der Nationalsozialisten, Hugenberg und Hitler haben Verhandlungen über ein praktisches Zusammengehen geführt. Es steht bereits fest, daß die beiden Rechtsparteien den Kampf in einer gemeinsamen Frontstellung gegen Links führen werden. Es ist nicht zu leugnen, daß durch diesen Zusammenschluß auf der Rechten ein Block zustande gekommen ist, dem der Aufschwung der nationalsozialistischen Bewegung im letzten Jahre und die von Hugenberg geleitete Organisation einen starken Rückhalt geben werden. Die übrigen Gruppen auf der Rechten werden schwerlich zu einer völligen Einigung kommen. Der Unterschied zwischen Treviranus mit der Parole „Für die konservative Republik“ und dem Grafen Westarp mit der neuen Parole „Für Kaiser und Reich“ ist zu groß, als daß sich zwischen beiden ein gemeinsames Vorgehen ermöglichen ließe. An sich ist mit dieser Parole Graf Westarp für Herrn Hugenberg ein nicht unbeachtlicher Gegner, der Achtung und Sympathie weiterer deutschnationaler Kreise genießt. Von der Gruppe Westarp getrennt und ebenfalls in einer Frontstellung gegen den Block Hugenberg-Hitler stehen Landbund und Christlich-Nationale Bauernpartei mit der Parole „Für Hindenburg und Schiele“. Die ebenfalls schon während der Sitzungsperiode des letzten Reichstages aus der Deutschnationalen Volkspartei ausgestretene Gruppe der Christlichsozialen hat sich bereits in den letzten Monaten in Verbindung mit dem schon mehrere Jahre tätigen Evangelischen Volksdienst eine Organisation geschaffen, die der Gruppe bestimmt zu einem Achtungserfolg bei den Wahlen verhelfen wird. Mit einem Wahlausruf ist die Gruppe noch nicht hervorgetreten, aber ihre Redner haben schon früher erklärt, daß sie mit der Volkskonservativen Gruppe um Treviranus im Wahlkampf eine Glistenverbindung eingehen würden. Im ganzen gesehen ergibt der Wahlaufmarsch, der sich in den verschiedenen Wahlausrufen ankündigt, ein nicht gerade erfreuliches Bild. Der jetzige Wahlkampf sieht noch eine Anzahl Parteien mehr als der letzte vom Mai 1928. Die Tatsache, daß die Mitte und jetzt ganz besonders auch die Rechte äußerst aufge-

splittert ist, schafft hier ein beunruhigendes, unklares Bild, und es ist daher begreiflich, daß die große und geschlossene Partei der Sozialdemokratie, wenn auch nicht mit vollen Klassen, so doch mit einiger Zuversicht in den Wahlkampf hineingeht.

Russische Überläufer.

Im Rayon des Grenzabschnittes Dschonowicz sind in der Nacht von Donnerstag auf Freitag in Polen fünf Bauern aus den umliegenden Dörfern Sowjetrußlands angekommen. Die Flüchtlinge erzählen, daß sie sich zu diesem Schritte infolge der beispiellosen Repressalien der Sowjetbehörden entschlossen haben, die mit aller Schärfe gegen alle, die sich der Kollektivisierung widersetzen, angewendet werden. Ihr ganzes, übrigens nicht großes Vermögen sollte der Konfiskation unterliegen. Die Flüchtlinge haben an die polnischen Behörden das Ersuchen gestellt, ihnen das Asylrecht zu gewähren.

Die englischen Luftmanöver abgebrochen

London, 16. August. Die englischen Luftmanöver sind gestern plötzlich abgebrochen worden. Das englische Luftfahrtministerium ist zur Zeit damit beschäftigt, das Ergebnis dieser Manöver festzustellen. Nach einer Meldung aus London soll schon jetzt soviel sicher sein, daß im Ernstfalle die angreifende Luftflotte zwar zum größten Teil vernichtet worden wäre, daß aber andererseits im angegriffenen Gebiet ungeheure Bewüstisungen angerichtet worden wären.

Blutiges Massacre an der Sowjetgrenze

Der „Dziennik Wlenski“ teilt mit, daß Freitag spät abends die russische Grenztruppe in dem Grenzabschnitt Dżisna ein blutiges Massacre unter den Bauern veranstaltete, die nach Polen flüchten wollten. Nach Mitteilungen eines Flüchtlings gerieten neun Bauern, die flüchten wollten, in eine ihnen von der Grenztruppe gestellte Falle und wurden alle erschossen.

Zwei amerikanische Gelehrte in Warschau.

In Warschau sind zwei amerikanische Gelehrte und zwar der Professor der Universität in Pittsburg Tissot und der hervorragende Volkswirtschaftler Powell aus Washington eingetroffen.

Für die Zeit vom 15. Juli bis 31. August gibt die

Elektrownia Bielsko-Biala
Spółka Akcyjna
an ihre Stromkonsumenten

Bügeleisen zur Probe

welche nach einem Monat zum Preise von zł. 30.— pro Stück einschliesslich Anschlussgarnitur übernommen werden können. Teilzahlung zł. 5.—.

Auskunft im Verkaufsraum, Bielsko, Batorego 13a. Telefon 1278 u. 1696 Geöffnet 8—12 u. 2—6

Eine Brandepidemie im Wresznier Bezirke.

Die Zeitungen melden in den letzten Tagen 13 große Brände im Wresznier Bezirke, von denen ein Großteil infolge Brandlegung entstanden ist. Der Gesamtschaden wird auf beiläufig 360 000 Zloty geschätzt.

Tschechoslowakische Journalisten in Polen.

Am Donnerstag ist nach Beschäftigung einiger deutscher Häfen, Danzigs und Gdynias ein Ausflug tschechoslowakischer Journalisten unter Führung des Redakteurs Marek vom „Venkov“ nach Posen gekommen. Die Journalisten besichtigten die Stadt. Nachmittags sind sie über Breslau nach Prag zurückgereist.

Das neue Landesdirektorium des Memellandes.

Memel, 16. August. Landespräsident Reising hat nunmehr entsprechend seiner gestrigen Kundgebung sein Landesdirektorium unter völliger Ausschaltung der Mehrheitsparteien zusammengestellt. Er berief zu Landesdirektoren den Landesobersekretär Dagnus und den Verfassungsagenten Czesluba, die ebenso wie Reising großlitauisch eingestellt sind. Die Uebergabe der Geschäfte an das neue Direktorium erfolgte Sonnabend mittags.

Heimkehr des „R 100“.

London, 16. August. Das englische Luftschiff „R 100“ hatte sich auf seinem Rückflug von Kanada nach England heute früh um 2.45 Uhr der Südspitze Irlands auf dreißig Kilometer genähert. Das Luftschiff, das direkten Kurs auf den englischen Luftschiffhafen Cardington nehmen wird, dürfte somit im Laufe des heutigen Vormittags in England landen. Der Rückflug des Luftschiffes ist bisher sehr günstig verlaufen. Es wurde zwar ein Motor beschädigt, was jedoch die Schnelligkeit des Fluges nicht behinderte. Nach der Rückkehr soll es, wie aus England gemeldet wird, eine neue Hülle erhalten, da die jetzige Hülle durch das stürmische Wetter stark beschädigt worden sei.

London, 16. August. Das englische Luftschiff R 100 landete auf seinem Rückflug von Kanada nach England heute vormittags kurz nach 11 Uhr auf dem südost-englischen Flughafen Cardington. Das Luftschiff hat zu seinem Rückflug 56 einhalb Stunden gebraucht. Die Fahrt von England nach Kanada hat 79 Stunden gedauert. Heute früh gegen 3 Uhr hat das Luftschiff die Südspitze Irlands überflogen. Der Weiterflug über England ging sehr langsam vor sich. Bei seinem Flug über den südwestlichen Teil Englands hat das Luftschiff die englische Hauptstadt nicht überflogen.

Ein Dampfer gesunken.

Stockholm, 16. August. Ein schwedischer Dampfer ist gestern an der nordschwedischen Küste gescheitert und gesunken. Der Kapitän und die Besatzung konnten sich durch Schwimmen retten.

Tumulte bei einem Stierkampf.

Madrid, 16. August. In einer spanischen Stadt kam es gestern zu Tumulten bei einem Stierkampf. Die Zuschauer, die von den Leistungen der Stierkämpfer unbefriedigt waren, stürmten in die Arena und zerstörten die Einrichtungen des Zuschauerraumes. Die Polizei mußte mit blanker Waffe gegen die Aufrührer vorgehen. Erst als mehrere blinde Schüsse abgegeben wurden, trat Ruhe ein. In ganz Spanien haben gestern in 26 Orten Stierkämpfe stattgefunden, die sehr stark besucht waren.

Attentat

Lissabon, 16. August. Auf den brasilianischen Konsul in der portugiesischen Stadt Oporto wurde ein Attentat verübt. Der Konsul wurde von einem bis jetzt unbekanntem Täter durch Schüsse schwer verletzt. An dem Aufkommen des Konsuls wird gezweifelt. Nähere Einzelheiten über den Anschlag fehlen noch.

Nordweststurm an der Wassertante.

Hamburg, 16. August. Der seit Donnerstag über der Nordsee und über dem Gebiete der Elbe wütende starke Nordweststurm, verbunden mit wolkenbruchartigen Regengüssen hat der Elbe einen wesentlich erhöhten Wasserstand gebracht. Am Freitag, abends 9 Uhr, war im Hamburger Hafen bei Hochwasser der Wasserstand über eineinhalb Meter höher. Durch die rechtzeitigen Wettermeldungen der Seewarte konnten alle Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden. Einige kleine Fahrzeuge haben sich losgerissen. Im übrigen hat der Sturm im Hamburger Hafen keinen Schaden angerichtet.

Wie aus Cuxhafen gemeldet wird, wurde gestern nachmittags 4 Uhr, bei einer orkanartigen Boe das Elbfeuerschiff 4 von seiner Verankerung losgerissen und zweihundert Meter weit abgetrieben. Das Feuerschiff zeigte nur noch Ankerlampen. Bei weiterem Fallen des Barometers nimmt der Sturm an Heftigkeit zu. Das Hochwasser hat das Seichtgelände in eine Wasserwüste verwandelt. Der Badebetrieb mußte wegen des Unwetters unterbrochen werden. Etwa fünfzig Dampfer aller Nationen liegen auf der Elbe vor Anker. Bei dem Feuerschiff suchten die Schiffe ebenfalls Schutz. Aus der Gegend des englischen Kanals haben verschiedene Schiffe SOS-Rufe gegeben.

Der Tag in Polen.

Der Angriff der Gruppe des Obersten Feldherrn am 16. 8. 1920

Der 16. August 1920.

Mittelfront: Heute um Mitternacht hat die Angriffsgruppe unter persönlicher Leitung des Obersten Feldherrn den Angriff in nördlicher Richtung vom Ausgangspunkte am Flusse Wieprz begonnen. Schon in den Mittagsstunden hat die 14. Infanteriedivision Gerwolin besetzt. Die 3. Infanteriedivision der Legionäre, die aus dem Rayon Chelm agierte, hat um Mitternacht Wlodawa besetzt und dadurch der 58. Sowjetdivision den Weg verlegt.

Die Polenster Abteilungen, die seitens des Feindes auf keinen besonderen Widerstand gestoßen sind, bewegen sich rasch in nördlicher Richtung.

Nordfront: Die Divisionen der ersten Armee haben in schweren ganztägigen Kämpfen endgültig die verlorene erste Verteidigungslinie des Warschauer Brückengebietes wiedergewonnen.

5. Armee: Die 17. Infanterie-Division besetzte nach schweren Kämpfen Nasielenk. Der Feind hat Cieschanow wiedererobert.

Südfront: Im Rayon der ukrainischen Abteilungen Kämpfe an der Strypa. Der Feind besetzt wiederum Buczac. Die Hauptkräfte der Kavallerietruppen Budiennys haben den Bug überschritten und bewegen sich in der Richtung Demberg. In der Aktion gegen die feindliche Kavallerie zeichnete sich die dritte Fliegerdivision aus, die am heutigen Tage mit 19 Apparaten 49 Flüge über dem Feinde ausführte.



Das Terrain der Kämpfe am 14. und 15. 8. 1920 auf dem Brückengebiet vor Warschau.

++++ 1. Position

..... 2. Position

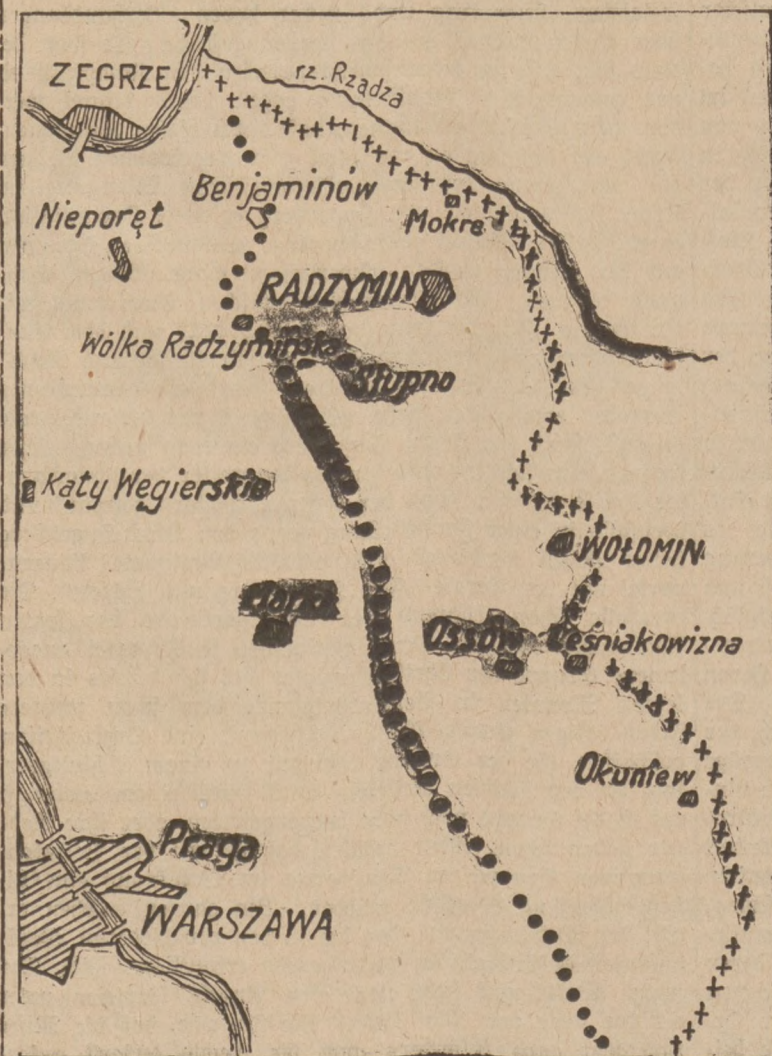
Die Situation am 15. August 1920.

Nordfront: Beim Morgengrauen begann der Angriff der 19. Brigade von der 10. Infanteriedivision aus Mioporent, den der General Jeglikowski leitete, um die zweite Linie des Warschauer Brückengebietes wieder zu erlangen. Dieser Angriff wurde durch eine Aktion des 1. Bataillons des 28. Inf. Reg. des Oberleutnants Pogonowski auf Wolka Radzyminska eingeleitet. Die weitere Aktion der 19. Brigade, die Oberst Thomme anführte, endete mit der Wiedergewinnung der zweiten Verteidigungslinie. Nachher begannen blutige Kämpfe der 10. Division um Mokre und der 1. litauisch-weißrussischen Division um Radzymine. Beide Ortschaften sind öfters genommen und verloren worden. Abends wurde Radzymin endgültig erobert. Im Rayon Lesniakowizna wurden grimmige feindliche Angriffe zurückgeschlagen, wobei die 8. Division große Verluste erlitt. In den Kämpfen bei dem Brückengebiet Warschaws wurde der Kommandant des 29. Inf. Reg. Major Stephan Walter schwer verwundet. Gefallen sind Bat. Kom. Pogonowski, der Kommandant eines Bat. des 85. Inf. Reg. Hauptmann Downar Japolski und der Kaplan Skorpulka.

Die 9. Division hat den Uebergang über den Fluß Wkra forciert und sich gegen Nasielenka vorwärtsbewegt. Die 18. Division eroberte Nowe Mlasto, Gonsocim und Sonst. Die Kavallerietruppe des General Karnicki nahm Cieschanow ein.

Die Mittelfront: Diese Abteilungen haben die Umgruppierung vollendet und erhalten den Befehl zum Angriffe.

Südfront: In der Gegend von Ramionka Strumilowa konnte der Feind den Uebergang über den Bug durchsetzen. Die dort kämpfenden Abteilungen haben große Verluste erlitten.



Auf den Spuren der Delphine

Reisebericht eines Stubenhockers. Von Erich Boyer. Mit Zeichnungen von Wooping.

Arbe, im August 1930.

Wissen Sie, wo Suschal liegt? Nein? Das macht nichts. Als wir in der Schule das einschlägige Geographiepensum büffelten, gehörte es noch nicht zur allgemeinen Bildung, solches zu wissen, aus dem einfachen Grunde, weil Suschal damals noch nicht das Licht der Landkarte erblickt hatte. Heute ist es Jugoslawiens bedeutendster Hafen. Die Zeiten ändern sich und mit ihnen die allgemeine Bildung.

Früher nannte man das, was heute unter anderem Suschal ist, ganz einfach Fiume. Fiume kennen Sie. Dann kam der Weltkrieg. Er hinterließ Fiume als „freie Stadt“, als adriatisches Danzig, als Zankapfel zwischen Italien und Jugoslawien, der keinem der beiden gehören sollte. Dann kam d'Annunzio. d'Annunzio kennen Sie. Er „eroberte“ Fiume mit seinen Freischützern. Dann kam der Vertrag von Rapallo. Er zog, wie man sagt, die Konsequenzen aus einer vollzogenen Tatsache. Die Italiener erhielten Fiume. Die Jugoslawen erhielten das, was übrig blieb. Es war nicht gerade viel. Ein Stückchen Abstellgleis der Eisenbahn, ein paar Holzbaracken, ein paar Vorstadthäuschen, den Pier des Hafens von Fiume und einen Landungssteg. Sie zogen fein säuberlich einen vier Meter hohen Stacheldrahtzaun um den schäßigen Rest (man konnte nicht wissen...) und nannten das, was nun ihr größter Hafen werden sollte, schlicht und einfach Suschal. Heute liegen die Frachtdampfer am jugoslawischen Pier dicht wie die Serringe, während der italienische Hafen leer ist. Aber davon ist jetzt nicht die Rede. Die Rede ist von dem hölzernen Landungssteg, der nun auch seine Rolle in der jugoslawischen Schiffsahrt spielt.

Dicht an diesem Landungssteg, von dem aus kleine weiße Küstendampfer den Fremdenverkehr besorgen, liegt eine kleine Bucht, ein kindlicher Meerbusen, eigentlich nur ein Meerestümpel. Das ist

das erste Stück Adria,

das die Fremden in der Nähe sehen, und es ist dementsprechend auch schon vielversprechend

verstanden hätten — es ist anzunehmen, daß wir dann mit samt unseres Fahrzeugs doch noch das weiße Dampferchen erklommen hätten, denn sie gaben uns wohl keinen Kilometer Fahrt und kein Stündlein leiblichen Wohlbefindens. Gottlob, wir haben sie nicht verstanden. Und so standen unserem Vorhaben, umgehend südlichen Kurs einzuschlagen, kaum nennenswerte Hindernisse im Wege.

Als wir dann am folgenden Morgen mit stolzgeschwellter Brust und dito Segel in den Hafen des Seebades einfuhren, hatten wir inzwischen einige Stellen aus einem einschlägigen Werk über das Faltbootsegeln studiert und demnach allen Grund, uns als abgebrühte Seebären zu fühlen. Es war höchste Zeit. Denn unser Erscheinen rief die Zusammenballung eines sensationslüsternen Publikums hervor, das, wie

daß Sennj eine windige Ede sei. Und der Mann hat zweifellos recht.

Von Sennj aus fährt jeder Reisende, der etwas auf sich hält, nach der grünen Insel Arbe und das war auch unser Ziel. Hat sich was von Ziel! Die Insel liegt ganz nahe („gleich da drüben“), man kann sie mit dem untreuesten Auge sehen, es ist nur ein schmaler Meeresarm dazwischen,

kurz und gut — ein Rahensprung!

Dieser Rahensprung hat für uns gut und gerne acht Stunden lang gedauert. Meere aller Art haben — wenn Sie das nicht wissen sollten — die unangenehme Eigenschaft, etwas abseits vom Lande wesentlich höhere Wellen zu produzieren als an der lieblichen Küste. Zwischen Sennj und Arbe waren die Wellen haushoch — na sagen wir... ein kleiner Meter wird es gewesen sein. Wir gedachten des braven Kapitän Römer, der im Klepperboot über den Ocean fuhr, und nannten ihn einen Stümper. Wir gedachten der Titanic und meinten, sie müsse ein erbärmlich schlechtes Schiff gewesen sein. Wir beschuldigten uns gegenseitig, im Kreise zu fahren, erwünschten einen Kompaß, eine Radiostation und ganz, ganz leise auch einen kleinen weißen Küstendampfer. Nur Essen und Trinken haben wir merkwürdigerweise nicht erwünscht.

Als vor unseren Blicken dennoch (dennoch!) der ersehnte Strand von Lopar auf Arbe auftauchte, nannten wir den lieben Gott einen guten Mann, unser Klepperboot eine „Europa“ und den Unbekannten, der es gemacht hat, einen Rettungsmedaillenaspiranten.

Auf dem weißen, weichen Sande, auf den unser Boot sanft und zärtlich auffuhr, stand ein Mann mit dem Glase in der Hand, kein Zweifel, Homer persönlich mußte es sein, der unsere Odysee besingen wollte. Er wies mit der allumfassenden Gebärde des Poeten hinaus auf die See und sagte:

„Nu lang se mol, ham se vielleicht och Telfüne gesähn?“

„Nein,“ sagte ich, „nur die Seeschlange.“ Und dann vermerkte ich in meinem Notizbuch den Titel meines Fahrberichts: Auf den Spuren der Delphine...

Bei Lopar beginnt — nach dem Reiseleiter — richtige Mittelmeervegetation. Am felsigen Strande der Insel Arbe winkt verheißungsvoll der Johannisbrotbaum und haushohe Erika, das Meer ist von penetranterem Postkartenblau. Und nach einer weiteren Tagereise tut sich hinter einer Landzunge mit richtigem Leuchtfeuer ein Bild auf, das man nicht lange genug genießen, vor dem man also nicht langsam genug fahren kann: die Stadt Arbe, oder wie sie, minder klangerich auf kroatisch heißt — Rab. Ein kleines Benedig, das man einem Baukasten entnommen und vor die ragende Karstwand des Belebittgebirges hingehakt hat, ein Museum an köstlichem Altertum, ein unwahrscheinliches Stückchen Schönheit.

Wir fuhren in den kleinen Hafen ein, da lagen Segelschiffe, wie sie sonst nur noch in Räuberromanen vorkommen, uralt, bohrrwurmerfressen, kunstvoll geflickt, kunstvoll auch mit Schnitzerei verziert. Und ein buntes Rudel von süßen Nichtstauern am Strande, die uns, philosphischer Ruhe hingegeben, keines Blickes



... nur Essen und Trinken haben wir merkwürdigerweise nicht gewünscht.

Wie blau die Adria, wie klar der Himmel, wie schön und romantisch die bizarren Felsen der Küste sind — das ist in jedem Reiseführer nachzuschlagen. Wenn ich hinzufüge, daß es dortzulande einen Wind gibt, der, des Winters als eisiger Sturm, zur Sommerszeit aber als liebliches „Lüfterl“ — Bora genannt — vom Karst her gen Süden weht, tagein, tagaus, immer treu und brav gen Süden, dann ist die Situation und alles schiffahrtstechnische Drum und Dran gebührend gekennzeichnet. Mehr wußten wir nämlich auch nicht, als daß zum Reisen solcher Art ein Wind vonnöten ist und ein Segel, ihn zu fangen und ein nicht allzu stürmisches Wasser, darauf zu fahren. Es hat wie Sie sehen, gereicht.

Zwar ist, wie zu bemerken wäre, vor Jahr und Tag ein Kapitän Römer im nämlichen Klepperboot geradeswegs nach Amerika gefahren und an dieser Tat gemessen, war unser Beginn kaum mehr, als eine Spielerei. Aber ich gebe zu bedenken, daß

wir schnell erkannten, zum guten Teil aus Landsleuten bestand. Ich gebe im Folgenden einige Gesprächsbeleg wieder, die wir ausgedient durften:

Der Sachse: Nu san se mol, Gudester, die gonn'n wohl os dem Wäre?

Der Wiener: Ah da schaut's her, mir scheint, die san richtig in dem Schifferl daherkommen!

Der Berliner: I wo, Mensch, Iä kenne doch die Schöse. Bin selber olle Wasserratte! Damit kann man jetade noch hier im Hafen rum paddeln!

Ich küstete höflich mein Matrosenkäppchen und fragte die Herren, wie lange wir es wohl noch bis Konstantinopel hätten.

Wir lämen nämlich aus Genua

und unsere Uhr sei stehen geblieben! Aus Angst, die offenstehenden Münder könnten all unsern Wind verschlucken, hielten wir dann das Segel und fuhren schleunigst von dannen.

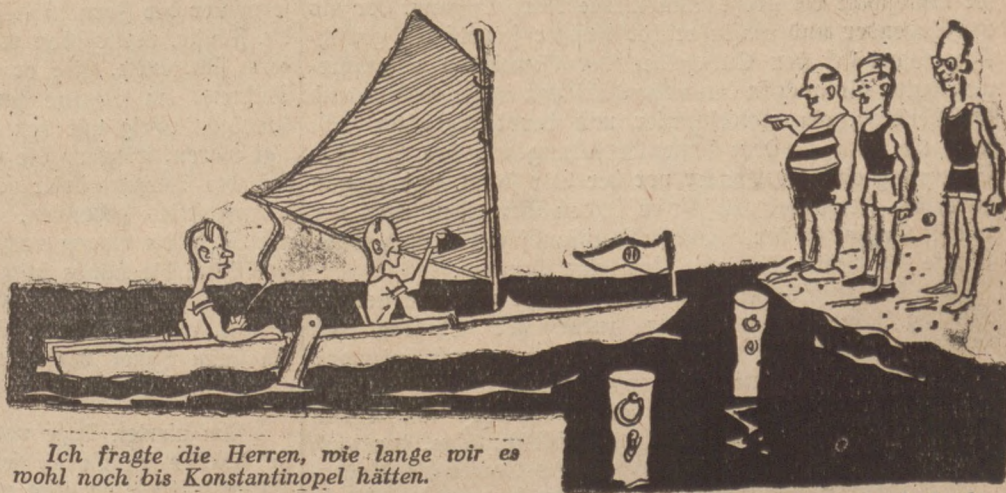
Wenn man so gemächlich an der Küste lang schwimmt, kann man am Abend des zweiten Tages Sennj erreichen, das ist das entzückendste Seeräuberneß der Welt, in dem Wienerinnen aus Prag und Berlinerinnen aus Treuenbriegen haute Saison machen. Ausgewachsene, das heißt richtige Sportsleute, die den Segel und unseiner erst recht verachten, sollen, wie man mir sagte, in der Stunde ihre zehn Kilometer klappern können und dann geht es natürlich schneller. Diese Schnelligkeit hat etwas für sich. Man hat es dann nämlich nicht



Einer las die Gebrauchsanweisung und beschimpfte den anderen gröblich, weil er angeblich alles verkehrt machte.

blau. Die Fremden pflegen einen erstaunt-lieblosenden Blick darauf zu werfen. Wir taten ein Nebriges. Wir — das ist meine Wenigkeit und der Zeichner, dessen Kunst sie anbei bewundern dürfen. Wir ließen uns vom das erstaunten Träger das Gepäck herüberreichen. Suchten ein sandiges Plätzchen und gingen an die Arbeit. Die Arbeit vollzog sich derart, daß jeweils einer die Gebrauchsanweisung las und zwischendurch den anderen gröblich beschimpfte, weil er angeblich alles verkehrt machte. Aber man hat mir gesagt, daß dies die richtige Methode sei. Sie bewährte sich auch in solchem Maße, daß der nächststehende Teil der Bewohnerschaft von Suschal — und das sind bei Gott nicht wenige — sich schleunigst skeptisch und des Staunens voll um uns versammelte. Es war schließlich nicht alltäglich, daß Leute daher kamen, auf den eigenen Küstendampfer zu verzichten und ein eigenes Schifflein den Rückfäden zu entnehmen. In ihr Staunen mißte sich das unsrige darob, daß unter nervösem Schimpfen schließlich doch aus Holzstäben und Gummistoff ein richtiges Faltboot mit einem vornehm anzuschauenden Segel von leuchtendstem Orange entstand. Wenn wir das Gemurmel der guten Leute von Suschal

unsere schiffahrtstechnischen Kenntnisse zu denen des Herrn Römer im gleichen Verhältnis standen, wie der Meerestümpel von Suschal zum atlantischen Ocean. So daß ich aus dieser Berechnung für unser Untertanen geradezu noch ein Plus an männlichem Mut und kühnem Widingergeist herauswirfischen kann, was hiermit in aller Bescheidenheit betont sei. Wenn ich ehrlich sein will, muß ich nun allerdings sagen, daß die hauptsächlichste Schwierigkeit, die wir zu überwinden hatten, die Verkündigung über das Thema war, was der eine tun, der andere lassen sollte. Der welcher vorn saß beschimpfte den Hintermann, weil er das Segel falsch bediente, der welcher hinten saß, riet dem anderen, sich lieber um die Stellung der Schwertler (Hal diese Fachausrüdel! Das sind die Dinger, die verhindern, daß man kippt), sich also lieber um die richtige Stellung der Schwertler zu kümmern. Unter diesen gedeihlichen Auspizien und ihrer überhaupt ungeachtet führte uns unser braves Klepperboot und die nicht minder bravere Bora gegen Abend in die Gegend von Zirkovizga, wo wir in einer romantischen Bucht und im mitgeführten Zelt der Ruhe pflogen.



Ich fragte die Herren, wie lange wir es wohl noch bis Konstantinopel hätten.

nötig, den Hafen von Sennj anzulaufen. Als wir es dennoch taten...

Aber lassen wir das. Kurz und gut, „der Kapitän hat gesagt, er hätte noch nie so einen Sturm erlebt!“. Im Reiseleiter, den wir natürlich, erst nachträglich laden, steht geschrieben

würdigten, weil unser Schifflein doch kaum nennenswertes Gepäck in seinen Tiefen bergen konnte und weil sie doch nicht wußten, daß es selbst nur Gepäck ist, ein schwimmfähiger Koffer für Weltbummler und solche, die — wie wir — sich einbilden, es zu sein.

Wojewodschaft Schlefien.

Ludwig Zemanek — der Bieltzer Luftmörder.



7. 8. 1930.

14. 8. 05.

ZEMANEK LUDWIK

Wie wir bereits vor einigen Tagen ausführlich berichtet haben, wurde in Mährisch-Osttau durch den Kriminalbeamten der Bieltzer Polizei Michalik der bereits vielfach abgestrafte Ludwig Zemanek, geboren in Wisarzewice, Bezirk Biata, als wahrscheinlicher Mörder der Frieda Rybař verhaftet. Da die Spuren die die hiesige Polizei bei der Verfolgung des Mörders aufgenommen hat, in die Tschechoslowakei führten, begab sich der hiesige Kriminalbeamte Michalik mit einem zweiten Kriminalbeamten nach Osttau, wo er sich bei der dortigen Polizeidirektion vorstellte und um Unterstützung der Polizei bei seinen Recherchen ersuchte, die ihm auch zugesagt wurde. Nachdem Michalik in Osttau nichts finden konnte, fuhr er nach Prerau, wo seine Erhebungen ebenfalls erfolglos blieben, weshalb er beschloß, nach Polen zurückzufahren. In der Station Mährisch-Osttau bemerkte er nun knapp vor der Abfahrt des Zuges durch das Fenster seines Koupes den gesuchten Zemanek, der am Perron wützig auf und ab ging. Während der Zug sich bereits in Bewegung setzte sprang Michalik auf der der Station entgegengesetzten Seite aus dem Zuge. Hier begegnete er dem Revierinspektor Bolom und den Wachmannen Brhel. Er legitimierte sich und ging mit ihnen auf den Perron. Revierinspektor Bolom verhaftete sofort Zemanek und ließ ihn auf die Polizei führen. Die Erhebungen, die nunmehr eingeleitet wurden, ergaben, daß Zemanek außer verschiedenen Taschendiebstählen, noch viele andere Verbrechen am Kerbholze hatte. Ein Altkonwolut bei der Osttauer Polizei aus der Vorkriegszeit beschäftigt sich mit diesem Individuum. Die Erhebungen haben auch ergeben — was auch der Bieltzer Polizei bekannt war — daß Zemanek ein bekannter Eisenbahndieb war, der seine Opfer durch Chloroform betäubte und dann beraubte.

Zemanek hat die tschechoslowakische Grenze in Tschechisch-Teschau überschritten und ist mit dem Zuge nach Osttau gefahren. Er war auch in Erzywiec und auf dem Wege nach Osttau hat er wieder ein sensationelles Stückchen ausgeführt. In der Polizeidirektion Mährisch-Osttau hat sich der Obersteiger Sostek vom Schachte „Johann“ in Karwin, um über einen raffinierten Diebstahl, der an ihm verübt worden war, zu berichten. Er mußte vor der Kanzlei warten, als eben Zemanek vorbeigeführt wurde. Er erkannte sofort in Zemanek denjenigen, der ihn bestohlen hatte. Als Sostek vom Karwiner Bahnhofe durch die menschenleeren Straßen ging, nachdem er seine Frau zur Bahn begleitet hatte, begegnete er in der Dunkelheit einem unbekanntem Mann, der ihn ansprach und sich als Vertreter der Pilsner Brauerei vorstellte. Er sei eben mit dem Zuge nach Kar-

win gekommen, könne im Hotel keinen Platz bekommen und bitte Sostek um Rat, was er nun in der Nacht anfangen solle. Sostek, der infolge der Abreise seiner Frau Platz hatte, bot ihm nunmehr ein Nachtlager bei sich an. Er betete ihn in der Küche, schloß sein Zimmer ab und verlangte vor dem Schlafengehen, daß ihm der Fremde seine Sachen übergebe. Nachdem dies geschehen war, gingen beide schlafen. Am Morgen übergab Sostek dem Fremden die Kleider, der sich anzog. Das für das Nachtlager angebotene Geld nahm Sostek nicht an. Aber Sostek begegnete dem Fremden noch einmal und dieses Mal wollte dieser ihn durchaus zum Dank für das Nachtlager bewirten. Er kam im Auto vor das Haus des Sostek und lud ihn zu einem Trunk in das Hotel ein. Sie fuhren nun in das Hotel, wo sie drei Cognacs tranken, worauf sie sich Bier gelien ließen. Sostek mußte auf einen Augenblick das Lokal verlassen und während dieser Zeit schüttete Zemanek ein Pulver in das Bier des Sostek. Sostek trank dann sein Bier aus und bemerkte gleich, daß es nicht sonderlich schmeckte; er ließ sich aber nichts merken. Dann bestiel ihn eine große Schlaftrunkenheit, der er nicht Herr werden konnte. Infolge dessen rief Zemanek ein Auto und schaffte ihn nach Hause. Er entließ das Auto und begleitete Sostek in dessen Küche, wo er ihn hinsetzte. Während Sostek in einen harten Schlaf versiel, raubte ihm Zemanek 3 Uhren, davon eine goldene mit Uhrkette, 3 Ringe, verschiedene Kleidungsstücke und 4000 Kr. in Barem, worauf er verschwand.

Bei Zemanek wurden drei Gläschen vorgefunden. Das eine mit der Aufschrift Chartreus enthält tatsächlich einen Likör, aber in demselben war ein Pulver, Chlorohydrat, aufgelöst. Das zweite Gläschen war voll mit Körnchen von Chlorohydrat und im dritten war Schnupftabak. Zemanek wird auch verdächtigt, an der bisher unaufgeklärten Angelegenheit aus dem Jahre 1928 beteiligt zu sein, wo eine Prostituierte im Zigeunerwald auf einem Baum aufgehängt gefunden wurde. Die Erhebungen haben es damals als unwahrscheinlich erscheinen lassen, daß es sich um einen Selbstmord handeln könne.

Vor einiger Zeit wurde ein Dufmord in Admerstadt verübt, der unter ganz ähnlichen Umständen vor sich gegangen ist, wie jener im Zigeunerwald, weshalb die tschechoslowakischen Polizeibehörden, die davon unterrichtet sind, daß Zemanek öfters in die Tschechoslowakei gekommen ist, auch in dieser Richtung Erhebungen eingeleitet haben, um festzustellen, ob nicht auch an dieser Untat Zemanek beteiligt gewesen ist.

Da es sich bei Zemanek um einen Verbrecher handelt,

der, wie die Erhebungen erwiesen haben, ganz Polen bereiste, Mitreisende betäubte und sie dann beraubte, und da wohl viele seiner Verbrechen noch nicht ermittelt worden sind, veröffentlichen wir heute sein Bild. Alle Personen, die über diesen Mann etwas zu berichten wissen, mögen sich bei der nächsten Polizeistelle melden.

Aufruf des polnischen Verbandes der Vaterlandsverteidiger.

Oberschlesien!

Der Hauptvorstand des internationalen Verbandes ehemaliger Frontkämpfer besucht am 20. d. M. unseren geliebten Landesteil. Wer von euch ehemaligen Frontkämpfern kennt nicht die „Gibacu“, die neun Millionen eurer Kameraden vereinigt, mit welchen ihr Schulter an Schulter im großen Kriege zusammen gekämpft habt! Es ist unsere Pflicht, die Gäste gebührend zu begrüßen. Die Gäste kommen aus der Richtung Krakau um 7.22 Uhr abends in Kattowitz an. Niemand fehle zur Begrüßung vor dem Bahnhof! Dekoriert eure Häuser mit Nationalflaggen. Der Vorstand des „Gibacu“ verweilt zwei Tage in Schlefien. Die Gäste werden den althistorischen Teil Polens besichtigen dessen Bevölkerung kennen lernen. Der Geist der Bevölkerung bietet die Gewähr, daß alle Versuche unserer Gegner, die von irgend einer Politik der Revisionen träumen, zerschellen wird. Wir werden den ausländischen Gästen zeigen, daß Schlefien polnisch war und polnisch bleiben wird. Verbände und Vereinigungen erscheinet recht zahlreich mit den Fahnen zur Begrüßung der Gäste.

Der Vorstand des schlesiſchen Verbandes der Vaterlandsverteidiger.

Die Einwohnerzahl der Wojewodschaft Schlefien.

Auf Grund einer Statistik des Wojewodschaftsamtes zählte die Wojewodschaft Schlefien am 1. Juni l. J. 1 331 502 Personen. In dieser Zahl sind 658 482 männliche und 673 020 weibliche Personen oder 15 000 weibliche Personen mehr als männliche inbegriffen. Die Stadt Kattowitz hat 129 976, Königshütte 90 003 und Bieltz 22 352 Einwohner. Am 5. d. M. wurden 34 316 Arbeitslose registriert.

Ein neues Referat bei der Abteilung für öffentliche Arbeiten.

Bei der Abteilung für öffentliche Arbeiten im schlesiſchen Wojewodschaftsamte wurde ein neues Referat für Wasserleitung und Kanalisierung geschaffen. Das Referat umfaßt folgende Angelegenheiten: Untersuchung von Hydrometern, Untersuchung der Qualität des Wassers, der Möglichkeiten der Erfassung von vorhandenen Wasserquellen, Projekte über den Bau von Wasserleitungen und Kanalisierungen für Städte und Gemeinden, Gutachten über projektierte Bauten von Wasserleitungen und Kanalisierung sowie Projekte von Wasserreinigungen.

Der Ausbau des Kattowitzer Flughafens

Am Mittwoch hat unter dem Vorsitz des Wojewoden Dr. Grazynski eine Konferenz stattgefunden, an welcher Vertreter des schlesiſchen und Warschauer W.P.F. teilgenommen haben. Aus Warschau erschienen Dr. Malowski, Ing. Pechnik und Ing. Klus. Gegenstand der Beratungen waren der Ausbau des Kattowitzer Flughafens, sowie die Erweiterung des Sportfluges in den Wojewodschaften Schlefien, Atelec und Krakau. Ferner wurde über die Gründung einer Pilotenschule in Kattowitz beraten.

Nordmesse in Wilna.

Die Handels- und Gewerbekammer in Bieltz teilt mit: In der Zeit vom 14. bis 28. September d. J. findet in Wilna die 2. Nordmesse sowie eine Kunstausstellung und eine

Eine Dorfgeschichte.

Von Schimmell-Fallenau.

In den Dörfern des Oberrheinlandes in den Herbergen erhob sich vor Jahrzehnten wie ein Wahrzeichen dieser Landschaft die große Windmühle Karl Czigans, der als wohlhabender und einflußreicher Besitzer sowohl ein gewichtiges Wort bei den Entscheidungen der Gemeinden mitzusprechen hatte, als auch in den nahen Städten in Friedeberg und Greiffenberg, ein vielbekanntes und devot begrüßtes Gast war. Da nun zu dem seine Verlobung mit des Schulzen Steinpflug einziger Tochter vor der Tür stand, und Czigan durch die Verschmelzung dieser beiden Bemögen wohl der reichste Besitzer in der gesamten Berglandschaft werden sollte, kannte die Ergebenheit vor ihm keine Grenzen.

Die hübscheste Martha Steinpflug, sie war auch noch an zwanzig Jahre jünger als ihr zukünftiger Eheherr, sah durchaus nicht wie eine glückliche Braut aus, und niemand wunderte sich sehr darüber, denn allerorten war ja bekannt, daß des Schulzen Tochter mit ganzem Herzen an ihrem Rindgespielen, dem jungen Wenzel Gläser, hing, der nach seines Vaters frühem Tode unterhalb des Dorfes die Wassermühle betrieb, und den die schärfste Konkurrenz des Windmüllers beinahe ruiniert hatte.

„Ich verstehe nicht, Martha,“ sagte Wenzel, „wie der Czigan für dieses Spottgeld arbeiten kann, er muß noch einen anderen Verdienst haben, es wird schon stimmen, was oben in Fönst der Jäger sagt, daß der Czigan bei den Schmugglern ist.“

„Es kann ihm doch keiner was nachweisen, es hat ja keinen Zweck.“

Bis zum Johannisstage dauerte es noch an zwei Wochen, dann sollte die öffentliche Verlobung stattfinden, Wenzel

Gläser zog seinen Sonntagstaat an und sprach noch einmal beim Schulzen vor. Da er sehr von oben herab wiederum abgewiesen wurde, der Schulze sogar von einer empörenden Aufdringlichkeit eines Habenichtes sprach und ihn dann in der Diele einfach stehen ließ, lief dem jungen Wenzel Gläser der Zorn in leisen Tränen in die Augen, er ballte die Fäuste, verließ den reichen Schulzenhof, und als der Abend sich senkte, stieg er mit vollem Ranzen in die Berge. Während im Schulzenhause alle Mägde und Schneiderkündigen eifrig mit den Vorbereitungen für das Fest beschäftigt waren, während die Gemeinde und auch die Honoratioren der Nachbarörter schmunzelnd des kommenden Verlobungsfestes gedachten, während sich die hübsche Martha zur Nacht die Augen nach Wenzel ausah und in heller Verzweiflung die Hände faltete und vom Himmel Hilfe ersuchte, lag der junge Wenzel Gläser in dem Bergen, nahe der Mühle, auf der Lauer. Nacht um Nacht, zu Tage hielt er sich beim Jäger verborgen, im Dorfe sagte seine Mutter allen, daß der Wenzel in Geschäften nach Görlich gefahren sei.

Am vierten Tage vor Johannis war der Wenzel plötzlich wieder im Dorfe, sein Gesicht war aschgrau, aber die Augen blühten, er ging voll febriler Spannung und trat am Abend dieses Tages zu Fuß den Weg nach Friedeberg an. Dann sprach er für lange Zeit auf der Polizei vor, der Kommissar suchte zwar die Schultern und meinte, daß ein Irrtum in dieser Angabe für Wenzel unheilvoll werden könne, aber Wenzel Gläser blieb bei seiner Aussage, und der Kommissar versprach, schon am nächsten Morgen den Grenzgen Bescheid zu geben und am Johannisabend die Mühle zu umstellen.

Wenzel hielt sich während der letzten Tage sehr zurück, er saß voll fieberhafter Aufregung in seinem kleinen Kon-

tor, erledigte gewissenhaft die spärlichen Aufträge und hörte und sah nichts von den letzten großen Vorbereitungen für das Verlobungsfest. Auf dem Anger waren für über hundert Personen Bänke und Tische aufgestellt, den ganzen Tag vor Johannis herrschte im Dorfe nur ein Thema, man hörte, daß der Schulze alle Vorräte der Kuchschmerei aufgekauft hatte, daß zwei Ochsen und zwei Kühe geschlachtet worden waren und von Greiffenberg her eine Kapelle zum Aufspielen engagiert worden war.

Martha wurde mit der Brautkrone geschmückt, dem Zeichen der Versprochenen. Sie stand blaß mit todtrautigen Augen, unter den vielen Frauen und Mädchen, die sich im Ankleidezimmer an ihr zu schaffen machten, von der Diele her schallten laute Rufe der Begrüßung. Mit einem eleganten Fuchsgespinn war der Windmüller angekommen, vom Schulzen mit herzlichster Lebhaftigkeit begrüßt. Während die Augen des Dorfes gleich derjenigen aller anderen Dörfer und Berghöfen eifrig am Aufbau des Johannisfeuerholzes arbeitete, sah Martha mit bleichem Gesicht neben dem Windmüller Czigan an der reichen Tafel und ließ die mannigfachen Gerichte achlos an sich vorübergehen.

Die Dämmerung erfüllte schon die nahen Täler der Berge, blaß fiel ihr Schleier über das flache Land. Im Himmel verglühete das Abendrot, und an den Zinnen der Tafelsicht, des Heufuders hingen nur noch die letzten Strahlen im Geäste der Fichten fest. Die ersten Blitze kaffeten die Bergabhänge ab und suchten nach dem ersten Ausflitzen der Johannisfeuer. Fernher glänzte ein Fenster der Schneegrabenbaude wie ein Feuerchein auf. Die Musiker aus Greiffenberg spielten flotte Weisen, und alles freute sich schon auf den Tanz, der nach Abklingen des Johannisfeuers dann beginnen sollte.

Ausstellung des Volksgewerbes statt.

Die Ausstellung umfaßt Abteilungen der Landwirtschaft, der Industrie, des Handwerkes und der Volkskunst. Die Landwirtschaft stellt ihre Produkte aus wie Gemüse, Vieh, Produkte der Bienenzucht, der Forstwirtschaft usw.

In der zweiten Abteilung befinden sich geflochtene und Holz-Möbel, Erzeugnisse der chemischen Industrie, Mineralien, landwirtschaftliche Maschinen, Textilien, Erzeugnisse der Büchsenindustrie usw. In der Ausstellung des Volksgewerbes befinden sich Artikel der Keramik der Weber-, der Bau- und Möbeldindustrie und Volksornamentik.

Die Vertretung der 2. Nordmesse für die hiesige Wohnerschaft hat die schlesische Gesellschaft für Ausstellung und Wirtschaftspromaganda in Kattowitz, ul. Stawowa, übernommen. Interessenten aus den landwirtschaftlichen und Gewerbetreibenden erhalten daselbst die notwendigen Informationen.

Bielitz

Motorradrennen.

Der Bielitz-Bialaer Motorclub veranstaltet am heutigen Sonntag ein Motorradrennen. Der Start erfolgt um 10.30 Uhr vormittag am Bielitzer Ringplatz. Die Strecke führt über Biala, Andrychau, Kosierz, Zywiec, Jitobna, Weichsel, Ustron, Skotschau, Hejzendorf und Lohmitz. In der Nähe des Restaurants Gabrijak in Lohmitz ist das Endziel. Die Bevölkerung wird ersucht, den Stadtberg und die Straßen während des Rennens frei zu halten.

Ein Bielitzer in den Alpen tödlich abgestürzt.

Am Samstag wurde die Familie Tischler telegraphisch verständigt, daß Dr. Karl Tischler in den Tiroler Alpen tödlich abgestürzt sei. Der Verstorbene war als Pianist weit über die Grenzen seiner Geburtsstadt bekannt. Der Tod ereilte ihn im 41 Lebensjahre.



Ein vergesslicher Fahrgast. Auf der Fahrt von Bielitz nach Zywiec hat am Freitag ein unbekannter Fahrgast im Lohnauto des Franz Bauer nach der Ankunft in Zywiec eine Handtasche liegen lassen. Die Handtasche enthielt einen schwarzen Anzug zwei Taghemden, einen Hemdtragen mit Krawatte und zwei Paar Fußsocken. Die Handtasche samt Inhalt wurde vom Chauffeur auf dem Polizeikommissariat Bielitz abgegeben und kann vom Verlustträger nach Nachweis des Eigentumsrechtes abgeholt werden. Eine heitere Note erhält die Angelegenheit dadurch, daß der Fahrgast angeblich zu seiner Hochzeit fuhr und den schwarzen Anzug jedenfalls schmerzlich vermißt haben dürfte.

Kattowitz.

Auflösung des städtischen Gymnasiums in Koszbin. In der am 13. d. M. stattgefundenen Gemeinderatsitzung in Koszbin wurde der Beschluß gefaßt, das städtische Gymnasium aufzulösen. Das Gymnasium wurde von 64 Schülern besucht. Die Schüler wurden dem Gymnasium in Myslowitz überwiesen.

Die Bevölkerungsbewegung in Kattowitz. Nach den statistischen Mitteilungen umfaßte die Bevölkerungszahl der Stadt Kattowitz Ende des Monats Juli 130.099 Personen. Es wurden registriert 60 Eheschließungen, 242 Geburten und 127 Todesfälle. Im städtischen Krankenhaus befanden sich 339 Personen. In derselben Zeit haben 11.900 Personen das städtische Bad besucht. In das Schlachthaus wurden 10.579 Stück Vieh aufgetrieben und geschlachtet. In der

Diese festliche Stimmung wurde jäh durch die Ankunft eines Köhlers unterbrochen, der ebenfalls nach dem Windmüller verlangte. Der Bräutigam zeigte sich beim Anblick des merkwürdigen Gastes sehr unruhig, er stand sogleich auf und ging mit ihm in des Schulzen Arbeitszimmer hinüber. Es wurde nicht bekannt, was beide dort besprochen hatten, auch merkte niemand, daß kurz hinter dem Dorfe die beiden schweren Hufeisen Benzels dem Köhler stellten und nicht vorüber ließen. Bei jedem Schritt vor oder zurück gingen die Hunde schauf an, bei jedem Laut, den er gab, drohten sie mit giftigem Gebiß. Unweit davon stand Benzels Schwester und wartete.

Karl Zigan saß voll merkwürdiger Unruhe unter den Gästen. Als der Jugend Jubelrausch das Ausblitzen der ersten Johannisfeuer am Gebirgsstamme verbanden, als die Dunkelheit voll unverhoffter Schnelligkeit hereinbrach und die Ausgelosten sich eben anschlachten, auch den dieses Jahr nahe dem Schulzenhofs aufgestellten Johannishäufert anzuzünden, trat der Windmüller schnell zum Schulzen und sagte, daß er seinen Schreibstisch oben nicht verschlossen habe, er wolle eiligst hinauffahren, sei aber gleich wieder unten. Sinechte spannten in rasender Eile die Fische ein, in wenigen Minuten raste der Windmüller zu seiner Mühle hinauf. Er hielt an der Wegbiegung, trotz vorsichtig durchs Holz, durch das Dichtst seinem Besitz zu; wenige Meter hinter einer dichten Brombeerheide sah er zwei Grenzbeamte kauern, deutlich erkannte er die Spitzhelme. Er riß eine Fünfschnur aus der Tasche, trotz durch die immer stärker zunehmende Dunkelheit seiner Mühle entgegen, hatte sie ungeschoren erbeutet. Unter dem Gestell legte er die Fünfschnur, immer auf dem Bause liegend, unter einen Stein. Im Säuge zweier Wölfe schlug er vorsichtig Feuer und wollte schleunigst zurückkehren, als er in der Dunkelheit und in der angstvollen Hast schwer gegen einen Stein stieß, der leicht polternd fiel und ihn scharf einlenkte. Schweiß bedeckte seinen

Dauernd kühl und regnerisch.

Das Wetter der nächsten Woche. — Herbstliche Hundstage. (Bericht der Meteorologischen Korrespondenz.)

Auch in der vergangenen Woche hat sich die Großwetterlage nicht geändert. Wie vorausgesehen, blieb die Witterung bei Winden aus westlichen Richtungen veränderlich und sehr unbeständig; nicht einmal auf die Wetterbesserung am Wochenende war Verlaß; denn sowohl am Sonnabend wie am Sonntag war es vielfach schon wieder zu Regenfällen gekommen. In Süd-, Mittel- und Ost-Deutschland klärte sich um die Mitte der Woche der Himmel zeitweilig auf, und die Temperaturen stiegen zum Teil auf 24 bis 25 Grad, in Breslau am Dienstag sogar auf 26 Grad Wärme, was in diesen kühlen Hundstagen schon erwähnenswert ist. Ebenso warm war es Montag in der Nord-Schweiz und in Oesterreich, bevor auch hier wie in fast allen anderen Teilen Mitteleuropas wieder gewitterhafte Regenfälle einsetzten, die diesmal besonders ergiebig und verhängnisvoll im Südsüdpfalz Bayerns waren. Aber auch in Nord- und Mitteldeutschland wurden an manchen Orten recht beträchtliche Niederschlagsmengen gemessen.

Die Luftdruckverteilung zeigt im großen und ganzen das seit anderthalb Monaten gewohnte Bild der durch das Nord- und Ostseegebiet wandernden atlantischen Zyklogen mit hohem Luftdruck im Südwesten und im hohen Norden Europas. Zur Abwechslung wanderte am Ende der Vorwoche auch wieder einmal ein Arktisches auf der stets besonders regenreichen Zugstraße W durch die Donauländer und das westliche Polen nach Ostpreußen und dem Baltikum, wo schon kurz zuvor außerordentlich ergiebige Landregen niedergegangen waren, die beispielsweise in Königsberg binnen zwölf Stunden die enorme Niederschlagsmenge von 99,3 mm erbrachten.

So sind am Anfang der letzten Woche der Hundstage, die in wenigen Tagen ihr Ende finden, womit auch der eigentliche Hochsommer vorüber ist, die Ausichten höchst unfreundlich. Ist doch die jüngste atlantische Zylone, die Donnerstag die Nordsee bedeckte, noch weiter als ihre Vorgängerinnen in das mitteleuropäische Binnenland eingebrungen, sodaß das Wetter im Binnenland noch schlechter geworden ist und bei anhaltenden Regenfällen und starken Winden aus westlichen Richtungen schon beinahe herbstlich ammutet, zumal die Temperaturen für die Jahreszeit jetzt recht niedrig sind und während der nächsten Tage beim Eintreffen weiterer Schübe maritimer Polarluft noch mehr sinken werden. Einzelne Regenschauer, die mit kurzen Perioden der Aufklärung wechseln, werden diesmal in Verbindung mit empfindlich kühlen Nächten das Wetter am Wochenende recht unersreulich gestalten; von einer auch nur vorübergehenden Besserung kann diesmal zum Wochenende keine Rede sein. Weitere atlantische Zyklogen, deren ununterbrochene Kette durch ganz Britisch-Nord-Amerika westwärts bis in die Gewässer südlich von Alaska reicht, und die dem jetzt Europa durchwandernden Tief auf dem Fuße folgen, lassen auch auf fernere Sicht keine Aussicht auf Besserung aufkommen, und wir werden uns damit abfinden müssen, daß dieser Sommer bis zu seinem Ende verregnet, ohne viel Hoffnung, daß wenigstens der Frühherbst noch einmal warmes und beständiges Wetter bringt. Jedenfalls liegen dafür irgendwelche Anzeichen einstweilen nicht vor.

das neuzeitige Erfrischungs-Getränk aus Edel Früchten

städtischen Sparkasse betragen die Einlagen am Ende desselben Monats 26.640.960,19 Zloty. Es ist ein Plus von 704.186 Zloty zu verzeichnen. Arbeitsuchende Personen waren 3029, freie Arbeitsstellen waren 345 und registrierte Arbeitslose 2526.

Brotpreise. Der Magistrat hat im Einvernehmen mit der Bäckereinnung die Brotpreise auf 38 bzw. 40 Groschen pro Kilo festgesetzt.

Die letzten Preisnotierungen für Lebensmittel in Kattowitz. 1 Kilo Weizenmehl 65-prozentiges 88 Groschen, 1 Kilo Kornmehl 70-prozentiges 36 Groschen, 1 Kilo weiße Bohnen 1 Zloty, 1 Kilo Hirse 66 Groschen, 1 Liter Milch, 44 Groschen, 1 Kilo ungesalzene Butter 5.60 Zloty, 1 Kilo Kochbutter 4.80 Zloty, 1 Stück Ei 15 Groschen, 1 Kilo Schweinefleisch von 2.60 bis 3.40 Zloty, Rindfleisch von 2.40 bis 3 Zloty, Kalbfleisch von 2 bis 2.40 Zloty, gefalzener Speck von 2.80 bis 3 Zloty, Schmalz 2.80 Zloty, amerikanischer Schmalz 3.60 Zloty, weißer Zucker 1.64 Zloty, Zwiebel von 40 bis 50 Groschen, Mohrrüben 40 Groschen, 1 Stück Blumenkohl von 40 bis 70 Groschen, 1 Kopf Weißkraut von 20 bis 30 Groschen, 1 Kopf Rotkraut 20 bis 60 Groschen, 12 Pfund Kartoffel 1 Zloty, 1 Kilo Pflaumen von 0.60 bis 1.20 Zloty, 1 Kilo Nessel von 0.70 bis 1 Zloty, 1 Kilo Birnen von 0.80 bis 1.20 Zloty, 1 Kilo Rhabarber von 50 bis 70 Groschen, 1 Kilo Gurken von 2 bis 30 Groschen.

Körper, Minuten schienen die Sekunden zu sein, die er brauchte, um sich zu befreien. Endlich war er so weit. Wie eine Schlange wand er sich seitwärts, als ein mächtiges aufbrüllendes Krachen die Luft erschütterte. Ein Feuerstrahl schoß an der Windmühle hoch, hob sie an zwei Meter empor, daß sie für Augenblicke frei im grellen Lichte einer gewaltigen Explosion schwebte, dann stürzte sie, zertrümmert, dunstfahend in sich zusammen, und helle Flammen hüllten das hölzerne Mühlwerk ein.

Aus dem nahen Wälderndunkel sprangen die Grenzer hervor, mit schußbereiten Gewehren. Und in derselben Minute, als der Jäger vom Forst zusammen mit drei Grenzern und Benzels beim Ueberqueren des Chemnitzbaches dem Schmugglertrupp stellte, der die Seiden zur Mühle schaffen wollte, sahen die Grenzer den Windmüller vom Schein des Feuers grell beleuchtet, mit schweren Brandwunden im Grase liegen.

Vom Dorfe aus hatten hundert entsetzte Augen dem Schauspiel zugehört. Wie ein furchtbares Johannisfeuer loderte die Flamme aus der Mühle zum Himmel. Sofort wurde die Feuerspritze bereit gemacht, in wenigen Minuten raste das Gespann dorthinauf. Der Schulze selbst fuhr mit seiner Tochter sofort nach. Binnen einer Viertelstunde erreichten die schnellsten Käufer die Unglücksstätte.

Sie sahen gerade die Grenzer aus dem Unterboden der Mühle mit eisernen großen Ballen heraufziehen, Flammen umlecken sie, und die meisten verbrannten, als wären es dünne Seiden.

Der Windmüller wurde auf eine Tragbahre gebettet, als die Grenztruppe mit dem Jäger vom Forst und Benzels Gläser auf der Brandstätte eintrafen.

Der Kommissar von Friedeberg ging zum größten Staunen aller Dorfbewohner auf Benzels zu, drückte ihm die Hand und sagte: „Sie hatten recht, Herr Gläser, und nur Ihrem katkräftigen Eingreifen verdanken wir die Festnahme

Humor des Auslandes.

Im Zug sitzen zwei Männer einander gegenüber. Sie kennen sich nicht, und um ein Gespräch anzuknüpfen, sagt Mr. A. zu seinem Gegenüber: „Entschuldigen Sie, aber habe ich Sie nicht im vergangenen Jahr in Boston gesehen?“

J. KIRSCHNER, Biala Sodawasserfabrik 846

„Unmöglich“, erwiderte Mr. B., ich bin noch nie in Boston gewesen.“ — „Ich auch nicht“, setzt Mr. A. das Gespräch fort, „dann müssen es wohl zwei andere Herren gewesen sein.“

Führer: „Wir müssen mit der Führung noch ein paar Minuten warten; drinnen im Schloß darf nicht geraucht werden!“ — Die Touristen: „Aber wir rauchen ja garnicht!“ — Führer: „Aber ich!“

Er war mit seinem Heiratsantrag abgewiesen worden und bemerkte resigniert: „Jetzt werde ich überhaupt nicht mehr heiraten“. Das Mädchen, das ihm den Korb gegeben, lächelte geschmeichelt: „Sie natürlicher Mensch. Wenn ich auch Ihren Antrag abgelehnt habe, so beweist das doch noch lange nicht, daß andere Mädchen dasselbe tun werden.“ — „Doch“, doch erwiderte er, „wenn Sie schon nichts von mir wissen wollen, wer soll mich dann noch nehmen?“

dieser gefährlichen Schmugglerbande“, und er wandte sich an alle Anwesenden, „jawohl, der vielgeschätzte Windmüller Zigan ist das Haupt einer seit langem gesuchten Schmugglerbande, angesichts dieser Beweise“, und er zeigte auf die geröteten Ballen „Seidenstoff“, wird er es nicht leugnen können.“

Aber der Windmüller kam nicht mehr zum Zeugnen. Seine Brandwunden waren so schwerer Art, daß er binnen einer Woche im Friedberger Krankenhaus erlag, allerdings nicht ohne durch ein vollkommenes Geständnis vorher seine indische Rechnung erledigt zu haben.

Und der Schulze hatte seitdem nichts mehr dagegen einzuwenden, daß sich seine Martha, die zusehends wieder aufblühte allabendlich mit Benzels Gläser am Dorfanger traf. Ja, eines Tages fragte er sogar vorwurfsvoll:

„Sag mal Martha, warum läßt sich denn der Benzels gar nicht mehr bei uns sehen, er ist doch ein sehr sympathischer Mensch.“

Und Martha antwortete bekümmert: „Weil du ihn herausgeworfen hast, Vater.“

„So“, brummte der alte Schulze, so, sagte er das, nun, sieh mal an...“, und gedankenvoll schritt er am Waldwege hin, sah dem Wägen des Weizens zu und überlegte. Mit nächstem Morgen brachte die erste Magd des Schulzenhofes einen Brief an Herrn Benzels Gläser, der also lautete: „Sehr geehrter Herr Wassermüller! In Ihrem Bemerkten antwortete ich ergebenst, daß Sie bei einem etwaigen Besuche in meinem Hause nichts zu befürchten haben.“

Mit vorzüglicher Hochachtung Steppflug, Schulze

Acht Arme nahmen ihn herzlich auf, und es soll Schweinebraten mit Klößen gleich beim ersten Mahle gegeben haben. Na, wenn das kein gutes Zeichen war!

Die Frau und ihre Welt.

Macht Philosophie eheuntauglich?

Die Leidensgenossen des Sokrates.

„Welcher große Philosoph war bisher verheiratet? Heraklit, Plato, Descartes, Spinoza, Kant, Leibniz, Schopenhauer, sie waren es nicht, mehr noch, man kann sie sich nicht einmal denken als verheiratet“, schreibt Nietzsche, und verächtlich ruft er aus: „Ein verheirateter Philosoph gehört in die Komödie“. Nun, Nietzsche muß es wissen, er ist selbst Philosoph gewesen. Aber auch der Nichtphilosoph kann seinen einen Weltweisen nicht gut verheiratet vorstellen: die Eingabe an die Idee duldet keine Nebenbuhlerin. Man hat von jeher die Philosophen für ungeschickt und unbrauchbar im Leben gehalten und sich deswegen über sie lustig gemacht. Ganz zu Unrecht; denn wir halten ja auch nicht einen schönen, stolzen Meerovogel für ein kümmerliches Geschöpf, weil er sich auf dem Lande nur ungelent bewegt! In den Lüften ist sein Reich, und dort ist er König! Ebenso ist es mit dem Philosophen: sein Reich sind die Ideen und nicht die Dinge des Alltags. Aber freilich, wie wenige, die über ihn lachen, können ihm dorthin folgen! Daher kommt alles Mißverständnis.

Diese „Chronik“ der Meister des Denkens macht allerdings umso evident, daß sie in den Dingen des täglichen Lebens und also auch in der Ehe vielfach versagen. Viele von ihnen waren schon von vornherein auf die hohle Weiblichkeit nicht gut zu sprechen, wie Plato, Malebranche, Spinoza, Kant. Andere wieder, obſchon weniger spröde, blieben doch Junggesellen, wie z. B. Nietzsche. Und wie steht es mit denen, welche, mit ausgeprägterem Familienſinn begabt, sich eine Lebensgefährtin wählten? Ihre Zahl ist nicht groß. Von dreißig Philosophen, die Alexander Herzberg in seinem Buch „Zur Psychologie der Philosophie“ behandelt, wobei er auch auf diese Fragen eingiht, sind nur 15 verheiratet gewesen, 50 Prozent gegenüber einem normalen Prozentsatz von 90 Prozent. Vor allen Dingen fällt auf, daß ziemlich viele von ihnen sich erst nach 40 Jahren zur Ehe entschlossen haben, das sind 40 Prozent aller verheirateten Philosophen, während sonst der Prozentsatz derer, die so spät heiraten, nur etwa 9 Prozent beträgt. John Stuart Mill hatte 20 Jahre lang ein „Ver...nis“; erst nach 20 Jahren machte er seine Freundin zur Frau. Auch Hegel entschloß sich erst nach langem Zaudern im Alter von 41 Jahren zu diesem Schritt. 25 Jahre hatte Rousseau mit seiner Freundin Thérèse Verapleur zusammengelebt, bevor er sie, im Alter von 56 Jahren, heiratete. Berkeley heiratete mit 43, Bacon mit 45 Jahren. Sokrates hat in ziemlich hohen Jahren das Geschick in Gestalt seiner Kantippe erreicht, wie man aus dem Alter seiner Kinder bei seinem Tode schließen kann. Nicht alle zwar waren so unglücklich in der Wahl ihrer Lebensgefährtin wie er, denn immerhin weiß man bei sieben der obenwähnten 15 Philosophen nichts Nachteiliges über ihre Ehe. Dafür waren aber die anderen Leidensgenossen des klassischen Vorbildes Sokrates umso unglücklicher. Bacons Frau heiratete nach seinem Tode einen seiner Diener; man muß annehmen, daß sich die zarten Beziehungen nicht erst nach dem Tode ihres Mannes angespannt haben. Stirner ließ sich nach dreijähriger zerrütteter Ehe von seiner Frau scheiden. August Comte trennte sich nach 17 Jahren von seiner Gattin, seine Ehe war nach einem brieflichen Geständnis „ein Bürgerkrieg und ein dauerndes Duell.“ Und so ist es noch vielen ergangen. Von den 15 verheirateten Philosophen lebten vier in unglücklichen Ehen, und zwei ließen sich scheiden, das ist, im Vergleich zu den normalen 0,3 Prozent ein abschreckend hoher Prozentsatz.

Die Teppichfabrik der Kinder.

Eine Sehenswürdigkeit Algiers ist der moderne Prachtbau des Museums. Da ist der aus Feingold geschmiedete Schlüssel, den der besiegte Bey dem General de Bourmont als Zeichen der Unterwerfung übergab, dort der silberne Prunkfächer Abd el Aders, hier die Mauerkelle aus Gold und Silber, mit der einst die Kaiserin Eugenie den Grundstein zum neuen Algier legte, daneben Büsten aus Bronze und Marmor aus römischer und karthagischer Zeit. Algier, seit zweitausend Jahren stets unter Fremdherrschaft, hatte reichlich Zeit, diese Kunstschätze zu sammeln; mit seinen Bodenschätzen, Korallen, Blei, Kupfer, seinem von der Papierfabrikation besonders geschätzten Unterholz hat es nie viel anzufangen verstanden. Ohne Hilfe fremden Kapitals konnte es seinen Reichtum nicht ausbeuten. Der Fatalismus der Bewohner ließ diese Schätze Jahrhunderte hindurch brach liegen. Die Eingeborenen stiegen nur dann in ein Bergwerk hinunter, wenn sie Blei für ihre Flintenbullen brauchten, den Weinbau, der heute eine große Einnahmequelle ist, kannten sie nicht, und den Fischfang haben sie selbstsamerweise erst von den Europäern lernen müssen. Die Europäer beherrschten daher das Land. Sie bauen die Eisenbahnen und Kanäle, sie organisieren die Landwirtschaft, sie treiben Handel und Bergbau und zahlen fünf Sechstel aller Steuern. Der Großgrundbesitz befindet sich fast ausschließlich in europäischen Händen; immerhin gibt es, hauptsächlich unter den Kaufleuten, eine Anzahl eingeborener Millionäre, Eingeborene und Europäer — das sind zwei Welten. Die Verbindung stellen die algerischen Juden her. Die Eingeborenen selbst sind unter sich ewig uneinig. Araber und Berber werden sich immer feind sein. Des Arabers größter Widersacher ist der Araber selbst. Noch immer wird erbittert unter den Nomadenstämmen gekämpft. Ebenso tief wurzelt die

Feindschaft zwischen den Berbern, die Ackerbau treiben, und den Kabylen. Trotz dem gemeinsamen mohammedanischen Glauben spielen auch Sektendifferenzen eine große Rolle. Diesen inneren Zwistigkeiten begegnen die Franzosen mit Geschick. Besonders viel tun sie für das Schulwesen; sie geben sich Mühe, die Härten und Ungerechtigkeiten des Familienlebens zu mildern, die lediglich arabischer Gleichgültigkeit entspringen. Steile Serpentinwege führen zu der Anhöhe, auf der das mächtige weiße Gebäude der Staatlichen Teppichfabrik steht. Die Arbeitsfälle haben auch für europäische Begriffe riesenhafte Ausmaße. In der langen Reihe von Werkstätten erblickt der Besucher nicht einen einzigen Erwachsenen. Nur Mädchen zwischen fünf und fünfzehn Jahren arbeiten dort, Sechzehnjährige sind Vorarbeiterinnen und Aufsichtsdamen. Mütter kennt ein Verbot der Kinderarbeit nicht, hält sie sogar für nützlich. Vielleicht nicht zu Unrecht. Der Araber versorgt im besten Falle seine erste Tochter, bekümmert sich aber nicht im Geringsten um die späteren weiblichen Nachkommen, die selbst sehen müssen, wo sie bleiben. Erziehung und Unterricht erhalten diese Kinder nicht, und so war oft die einzige Möglichkeit, die ihnen blieb, um das Leben zu fristen, die Prostitution. Auf diese Weise schaffen sie ihre Mütter, kehren ins Elternhaus zurück und gelten wieder als anständig. Je mehr Geld sie erspart haben, umso höher stehen sie in Achtung. Das Mädchen aber, das Teppiche weben kann findet leicht einen Mann.

Suppenwürze aus Leim und Salzsäure

In China wird als Würze für Suppen, Tunken usw. ein „Mjnomoto“ genanntes Salz verwendet, das jetzt auch in Amerika Eingang findet. Dort hielt man es nach seinem Aroma für einen Fleischextrakt; es ist aber eine chemische Verbindung, das Natriumglutamat, das man aus tierischem Abfall, und zwar aus leimhaltigen Weiten, durch Kochen mit Salzsäure als feines Pulver erhält.

Ein Grabstein, der aufgeessen wird.

Im Garten des Museums in Sarajewo steht der Grabstein eines unbekanntes bosnischen Großen aus dem Mittelalter. Er wurde in Zgosa bei Wlisko aufgefunden und dient heute dem Museum als Zierde. In diesen Grabstein knüpft sich ein sonderbarer Aberglaube. Von weither kommen unfruchtbare Frauen und versuchen heimlich, ein Stück vom Grabstein abzuschlagen. Sie glauben, daß sie, wenn sie das Stück fein zerstoßen und, mit Wasser oder Milch gemischt, trinken, von ihrer Unfruchtbarkeit geheilt würden. Trotz der strengsten Bewachung ist der Stein schon arg beschädigt. Man will ihn jetzt mit einem hohen Gitter umgeben, um ihn vor dem Appetit der Frauen zu schützen. Daß dieser sonderbare Aberglaube nicht nur in häuerlichen Kreisen lebendig ist, zeigt ein Vorfall, der sich jüngst abgespielt hat. Der Museumsdiener bemerkte in der Dunkelheit eine junge, sehr elegant gekleidete Dame, die mit einem Hammerchen dem Grabstein zu Leibe rückte. Sie war, wie sich herausstellte, die Gattin eines höheren Beamten in Belgrad und war zu dem Zweck nach Sarajewo gekommen, um sich ein Stück von dem „wunderbärtigen“ Stein zu verschaffen. Als sie vom Diener fortgewiesen wurde, begann sie zu weinen und gebärdete sich ganz verzweifelt.

Mücken ziehen Frauen vor.

Erweisen die weiblichen Mücken, die allein stehen, ihre zweifelhaften Aufmerksamkeit mit Vorliebe den Frauen? Die Frage wird von dem Londoner Institut für Seuchenforschung aufgeworfen, weil man beobachtet hat — soweit man hierüber genaue Angaben erhalten kann — daß die Frauen ungleich öfter die Opfer der Mückenstiche werden als die Männer. Dafür sind aber die Folgeerscheinungen der Stiche bei den Männern viel schwerer als bei den Frauen. Das britische Institut für Seuchenforschung wendet sich nun an die Öffentlichkeit mit der Bitte, ihm die hierüber gemachten Beobachtungen mitzuteilen.

Die Heilkraft der Bohnen.

Ein vielseitiger Helfer gegen Krankheiten.

Der Glaube an die Heilkraft der Bohne war schon im 16. Jahrhundert ziemlich verbreitet. Man behandelte Hautkrankheiten mit Bohnenmehl, Augenleiden mit Bohnenwasser und bereitete aus den Bohnenblüten einen Aufguß, der gegen die Blattern angewandt wurde. Aber auch die Neuzeit hat die Heilkräfte der Bohnen nicht vergessen, zumal da die chemische Untersuchung ergeben hat, daß die in den Bohnen enthaltenen Stoffe, das Phasol und Phaseolin, einen Injulin-Charakter aufweisen und daher mit gutem Erfolg gegen Zuckerkrankheit angewandt werden können. Nach den Mitteilungen Kroebers in der Zeitschrift „Heil- und Gewürzpflanzen“ werden neuerdings auch Abkochungen des Bohnensamens als Mittel gegen Gesichtsauslässe empfohlen sowie ein aus den Bohnenhülsen und Schalen bereiteter Tee, der wegen seines Gehaltes an Kieselsäure bei Wasserjucht, Rheumatismus, Nieren- und Blasenleiden gute Dienste leistet, vor allem aber bei Wasseransammlungen, denen Herzleiden zugrunde liegen. Der Tee wird in der Weise hergestellt, daß man zwei bis drei Hände voll Schalen drei bis vier Stunden kocht, sodas man ungefähr einen

halben bis dreiviertel Liter Tee erhält, der dann im Laufe eines Tages und zwar kalt getrunken werden soll. Der Heilkraft der Bohnen bedient sich auch der Homöopath, der aus der Buchbohne eine heilsame Essenz herstellt.

Einiges vom Einkochen

Gerade jetzt, da die Hausfrau mitten in der Arbeit des Einkochens steht, erscheinen einige Hinweise besonders beachtenswert. Im Einkochapparat braucht das Wasser nicht über den Gläsern zu stehen. Daß die Gläser durch den Kochprozeß nicht geschlossen haben, liegt auch — je nach der Konstruktion des Apparates — oft daran, daß die den Deckel andrückende Feder nicht nur in der Mitte, sondern auch am Rande desselben aufliegt, wodurch er (der Deckel) an der gegenüberliegenden Seite etwas (mit dem Auge nicht wahrnehmbar) angehoben wird. — Zur Feststellung, ob der Deckel genügend und gleichmäßig angebrückt ist, wolle man die Gläser immer so in den Apparat stellen, daß sich der Lappen des Gummiringes vorn befindet. Ein sanftes Ziehen an demselben gibt dann bestimmt Aufschluß darüber. — Nicht rasch ist es, zur Erzielung eines sicheren Schließens der Gläser deren Rand und Deckel mit einem Klebstoff, wie Weissei, Gelatine usw. zu bestreichen. — Grundsätzlich ist es auch, die Gläser nach dem Einkochen mit einer Klammer versehen, aufzubewahren; dadurch geht jede Kontrolle verloren, ob der Deckel lose wird und Luft in das Glas kommt, die schließlich Schimmelbildung bewirkt. Ist solche aber erst eingetreten, dann wird auch der Inhalt — besonders Fleisch und Gemüse — meist schon verdorben sein. — Die Gläser brauchen nicht erst völlig erkaltet, um aus dem Apparat genommen zu werden. — Durch das Kochen luftleer gemacht, müssen sie, bei sonst richtiger Behandlung — vollständig glatter, trockener Glas- und Deckelrand, fehlerfreier und trockener Gummi — unbedingt schließen und zwar so, daß man nicht imstande ist, das Glas durch Ziehen am Deckel zu öffnen. Viele Frauen fürchten sich nämlich, diese Probe energisch auszuführen. — Zeigt sich im Glase sofort nach dem Einkochen Schaumbildung oder steigen Bläschen auf, dann gebe man sich keinen Hoffnungen hin, daß es lange geschlossen bleibt. Die Ursache hierzu bildet oft ein winziger Sprung am Boden des Glases, der vorher nicht sichtbar war oder erst beim Kochen entstanden ist. Solches Glas ist zur weiteren Beobachtung besonders zu stellen. — Vorzügliche Dienste leistet eine Fleischmühle, die wohl in keinem Haushalt, wo eingekocht wird, fehlen dürfte. Stachelbeeren, Pflaumen, Tomaten und dergl., die zur Marmeladen- oder Geleebereitung verwendet werden, erfordern, wegen ihrer Dickschaligkeit durch die Maschine, getrieben, eine wesentlich längere Kochzeit.

Gefüllte Fleischnudeln.

Von einem Ei, einem Eßlöffel Butter, Salz, Mehl und wenig Wasser, bereite man einen Nudelteig, denn man nicht zu dünn ausmangelt. Etwas überbacken schneide man fingergroße Bierede daraus, gebe in jede Mitte eine pikante Fleischfüllung von gelochtem Fleisch, Bratenresten oder gekochtem Schweine- und Rindfleisch zu gleichen Teilen, das man mit Salz, Pfeffer, Zwiebel, Sardellenpaste und Kümmel pikant abwürzt. Dann schlage man die Teigstücke übereck zusammen und drücke die eierweißbestrichenen Ränder recht fest zusammen, um dann die Fleischnudeln in Salzwasser so lange zu kochen, bis sie schwimmen. Man kann diese Nudeln jedoch auch, mit verquirltem Eigelb bestreift, auf dem Blech bei Mittelhitze backen. In beiden Fällen eignet sich sowohl eine Tomatensoße, wie braune Butter dazu.

Tomaten Salat.

1,5 Pfund reife Tomaten, 0,5 Teelöffel Salz, 0,5 Teelöffel Zucker, eine Prise Pfeffer, eine feingeschnittene Zwiebel, acht Tropfen Maggis Würze, zwei Eßlöffel Del, zwei bis drei Eßlöffel Essig. Die Tomaten werden mit einem Tuche sauer abgerieben und auf einem Brett mit scharfem Messer in feine Scheiben geschnitten, aus denen man vorsichtig die Kerne entfernt. Dann mischt man die Tomatenscheiben mit den angegebenen Zutaten und läßt den Salat noch eine Stunde durchziehen.

Kirschtaltschale mit Reisflößen.

Zwei Pfund Kirschen werden entkernt mit 2,25 Liter kochendem Wasser, einer Tasse Zucker, einem Stückchen ganzen Zimmt und Zitronenschale zum Weichkochen aufgesetzt. 0,5 Pfund Reis hat man inzwischen mit Milch oder Wasser, einem Stückchen Butter, ein wenig Salz, Zucker und Vanille weichkochen ausgequollen und noch heiß mit einem Eigelb verschlagen. Die Obstsuppe und Reis stellt man bis zum Gebrauch kalt. Das Eiweiß wird steif geschlagen und die Reisflößen im Schnee umgekehrt auf die in Tellern angeordnete Kirschtaltschale gesetzt.

Die Einkochgefäße desinfizierend zu säubern.

Heißes Jmi-Wasser säubert nicht nur alle Behältnisse schnell und gründlich, sondern wirkt gleichzeitig desinfizierend, was gerade bei den Einkochgefäßen sehr wichtig ist.

Wie man auch ohne Eisschrank die Speisen kühl halten kann.

Alle diejenigen Hausfrauen, die nicht im Besitze eines Eischranks sind, brauchen nicht über das Verderben von Speisen während der Sommermonate zu klagen, wenn sie folgende Winke beachten. Alle leicht verderblichen Lebensmittel, wie Milch, Sahne, Wurst- und Fleischwaren können sehr gut entweder in der oberen Nöhre der Zimmeröfen die sauber mit Papier ausgelegt wird, wie auch im sauber gereinigten Feuerungsloch, ebenfalls mit Papier ausgekleidet, aufbewahrt werden. Für die Butter ist es empfehlenswert, sich der Wärmern Kühlhalter mit Glaseinsatz zu bedienen oder diese, in eine Porzellanhülle gedrückt, in eine Schüssel mit Wasser eintaucht zu stellen und darüber einen sauberen Plumentopf so zu stützen, daß dieser mit dem Rand in des Wasser reicht. Der Plumentopf saugt das Wasser auf, und läßt dieses wieder verdunsten, wodurch die Temperatur im innern des Plumentopfes ständig abgekühlt wird. Hartkäseforten wie Schweizer-, Emmentaler-, Holländer-, Müstlerkäse usw. schütze man vor dem Austrocknen durch Einwickeln in ein dickes, sauberes Leinentuch, das man öfter mit etwas Apffel- oder Weißwein ansfeuchtet.

Eindrücke von der Leipziger „Ipa“

Ein Rendezvousort des Rauchwarenhandels aller fünf Erdteile. — Eine gewaltige Demonstration für das Fell- und Pelzgewerbe. — Alle Staaten der Welt vertreten. — Repräsentative Beteiligung Polens.

Die ungebrochene wirtschaftliche Kraft Deutschlands tritt am deutlichsten dadurch in Erscheinung, daß das Wirtschaftsleben trotz der schweren, schon seit Monaten andauernden Krise mit unverminderter Intensität pulsiert und der Wiederaufbau auf allen Gebieten — allen Stürmen zum Trotz — rapide Fortschritte macht. Der Ausländer, der von Zeit zu Zeit deutschen Boden betritt, macht die Wahrnehmung, daß der Wiederaufstieg Deutschlands ungehindert seinen Fortgang nimmt. Das Verkehrsnetz wird ausgebaut, der Wohnungsbau geht mit Riesenschritten vorwärts, alle Brücken werden durch neue ersetzt, schadhafte Straßen werden ausgebessert, immer wieder entstehen neue wirtschaftliche und wissenschaftliche Institutionen — kurz: es geht aufwärts.

Als ein untrügliches Zeichen der fortschreitenden wirtschaftlichen Entfaltung Deutschlands dürfen auch die von Zeit zu Zeit stattfindenden Ausstellungen von internationalem Format angesehen werden. Augenblicklich findet in Dresden die internationale Hygiene-Ausstellung statt und in Leipzig die „Internationale Pelz- und Jagdausstellung“, „Ipa“ genannt, bei der wir verweilen wollen. Diese Veranstaltung gibt Leipzig, der Weltmessestadt, ein ausgesprochenes internationales Gepräge, da buchstäblich alle fünf Erdteile an dieser Veranstaltung beteiligt sind. Die „Ipa“ ist nach langwierigen Verhandlungen und Vorarbeiten, auf Grund der Anregung des Rates der Stadt Leipzig auf dem Ausstellungslande, das sonst die Technische Messe birgt, entstanden und Ende Mai eröffnet worden. Die nicht unerheblichen Mühen verlohnt. Die Pelz- und Jagdausstellung ist eine gewaltige Demonstration dieses Gewerbes, eine imponierende Weltschau und damit zugleich ein Brennpunkt für alle Besucher Leipzigs.

Der Reiz der Ausstellung ist noch dadurch erhöht worden, daß sie mit einer Jagdausstellung verbunden wurde, um damit dem Besucher den Werdegang vom lebenden Tier bis zum konfektionierten Pelz vor Augen zu führen. So sind, um die Aufzucht zu veranschaulichen, in Mustergehegen, jagdbare Tiere untergebracht. Weiter sind in zwei von den fünf Sammlungen schönster Beutestücke — hervorzuheben sind die prachtvollen Sammlungen des ehemaligen Königs von Sachsen, des Zoologischen Instituts der Universität Rostock, der Pariser Gobelinmanufaktur u. zw. — untergebracht, die abwechseln mit kunstgewerblich historischen Weberblenden über das Webwerk im allgemeinen und einzelner Jagdzweige im besonderen. Zur ästhetischen Vervollkommnung und Erhöhung des Gebotenen werden in einer Halle eine Reihe ausgezeichnete Graphiken, Gemälde und Plastiken gezeigt, die sich mit Jagdthemen befassen.

Die eigentliche Pelz- und Jagdausstellung nun befindet sich in drei monumentalen Hallen, der Jagen, Meisterhalle, der Halle „Wissenschaft und Technik“ und der Staatenhalle. In der Meisterhalle soll der Besucher ein Bild aus der Geschichte des Pelz- und Kürschnergewerbes gewinnen. Auch hier kehrt

die Absicht hervor, durch plastische Darstellungen eine intensivere Uebersicht zu schaffen. Das wird nicht nur durch Karten, Dokumente und Abbildungen, sondern vor allem durch lebensgroße, lebendige Modelle erreicht. So hält den Besucher sehr schnell eine prachtvolle Spezialschau „Die Pelzmode im Wandel der Jahrhunderte“ im Banne, ebenso wie Modelle uralter Szenen aus der historischen Brühlstraße in Leipzig oder einer Vorkriegsausstellung mit den verschiedensten Fellarten. Um das Verständnis für den Werdegang zu erweitern, finden sich in der Halle „Wissenschaft und Technik“ Abteilungen über Haar- und Fellhandel, Betriebs- und Arbeitsverhältnisse, statistische Uebersichten, das Fachschulwesen, eine Bibliothek, ein Besessaal u. a. m. Der visuelle Eindruck erlebt seine Attraktion aber darin, daß in Betrieben eine mustergetreue Färberei und Zurechtbereitung durchgeführt wird in einer Art, daß auch der Laie sich schnell mit der ihm fremden Arbeitsmethode vertraut machen kann.

In der größten Halle endlich sind Spezialausstellungen außerdeutscher Staaten untergebracht; insgesamt sind zweiundzwanzig Nationen beteiligt. Räumlich umfaßt Rußland den größten Teil der Halle. Die russische Ausstellung ist aber vor allem auch Jagdausstellung, abwechselnd mit statistischen Aufschlüssen und Reklamematerial über Art und Umfang der Pelzgewinnung. Sehr reizvoll — vom Händler aus gesehen — ist die Schau Frankreichs, in der sich eine Reihe besonders schöner konfektionierter Felle markant hervorhebt.

Die Beteiligung Polens ist verhältnismäßig stark und entspricht seiner Bedeutung als wichtiger Rauchwarenmarkt Mittel- und Ost-Europas. In richtiger Einschätzung der Bedeutung der „Ipa“ haben das Staatliche Exportinstitut in Warschau und das Handelsministerium diese Aktion Polens stark gefördert. Die polnische Fell- und Pelzindustrie als kräftig anstrebender Wirtschaftszweig hat es sich nicht nehmen lassen, eine große Visitenkarte auf der „Ipa“ abzugeben und sowohl Rohfelle, als auch Fertigprodukte in vollendeter Form auszustellen und überdies durch interessante graphische Darstellungen die Fortschritte dieser Branche deutlich zu demonstrieren. Außer Polen sind in der Staatenhalle noch England, Spanien, Ungarn, Rumänien, Grönland, Dänemark, Finnland u. a. m. vertreten. Argentinien und die Vereinigten Staaten treten besonders repräsentativ auf.

Neben dem moralischen und akademischen Wert gewinnt die „Ipa“ durch ihr internationales Gepräge nicht zuletzt auch wirtschaftlich als werbende und fördernde Veranstaltung und als machtvolle Demonstration der Pelzwirtschaft an Bedeutung. Das wird noch erhöht durch Verbindung der Ausstellung mit Konferenzen und Fachtagungen, so daß, wenn auch die „Ipa“ keine öffentliche Verkaufsausstellung ist, der staats- und weltwirtschaftliche Zweck verlohnt erreicht sein dürfte.

ten Ansprachen des Vertreters des Herrn Wojewoden, der die erfolgreiche Tätigkeit des Schlesiſchen Fußballverbandes in einer längeren Ansprache würdigte. Es folgten Ansprachen des Vizepräsidenten des P. J. P. N. Herrn Mallow, des Vertreters des Sportrates Dr. Jastrowicz, Sodann sprach ein Delegierter des Tschechoslowakischen Fußballverbandes, der Vertreter des Bürgermeisters der Stadt Rattowitz, des Reisebegleiters der Brüner, der Vertreter des Posener Kreises, der dem Vorstand ein Diplom überreichte. Dann gelangten eine große Anzahl von Glückwunschk Telegrammen zur Verlesung, an welche sich Glückwünsche seitens des Präsidenten des Aufständischen Verbandes, des Kreisverbandes Bielig schlossen. Der Präses des Bielig Unterverbandes überreichte ein Bild der Stadt Bielig. Noch ein Delegierter des polnischen Radio gratulierte, ferner der P. J. P. N. der eine Figur überreichte. Sturm stellte sich mit einem Diplom ein, ebenso Biala-Bipnik und der Sportklub. Mit der Gratulation durch den Vertreter der deutschen Presse wurde der offizielle Teil geschlossen.

Es erfolgte sodann die Verteilung von Diplomen an verdienstvolle Persönlichkeiten, Vereine, Vereinsfunktionäre, Schiedsrichter etc. womit die Feier beendet war.

Um 3 Uhr nachmittag kam auf dem Bogon-Platz der Stadtkampf Rybnik-Bielig zur Austragung, welcher folgenden Verlauf nahm:

Rybnik — Bielig 3:3 (2:1).

Ecken 8:3 für Bielig.

Die beiden Kreisverbände stellten zu diesem Spiel folgende Mannschaften:

Bielig: Pentala (Biala-Bipnik), Lober (BESB.), Hönig (Haloah), Gabrisch, Monzka, Tretiak (BESB.), Laste (B.L.), Navarra (B.L.), Stenpien (Koszarawa), Wagner (BESB.), Reiter (B.L.) Ropa (Bialski R. S.).

Rybnik: Weiß (Rybnik), Kolombko (20), Koczniak (20), Porys (20), Gruszka (Emmagrube), Kubice (Zoslau), Siernik (20), Halfer (Niederkau), Rebusz (Silesia, Paruzowice), Szytko (Zoslau), Daniel (20).

Dieses Spiel war ein glatter Versager der Bielig Mannschaft, die zu Beginn um Klassen überlegen schien, ohne diese Überlegenheit in Tore umsetzen zu können. Rybnik, die den Vorteil der einheitlicheren Mannschaft hatten, da der Großteil der Spieler dem S. C. Rybnik 20 entnommen war, kamen in der zweiten Hälfte auf und konnten schon in der Halbzeit 2:1 führen. Zwar gelang es den Bieligern noch mit 3:2 in die Führung zu gelangen, aber drei Minuten vor Schluß glück Rybnik nach einem Fehler der Bielig Verteidigung aus. Der schwächste Punkt der Bielig Mannschaft war der Angriff, der aus fünf Einzelspielern bestand, die sich zu keiner einheitlichen Aktion zusammenschließen konnten. Dabei versagte noch Reiter Biala-Bipnik total, wodurch auch Ropa (BESB.) in Mitleidenschaft gezogen wurde. Navarra und Wagner waren noch am besten, während Stenpien (Koszarawa) ebenfalls die in ihn gesetzten Erwartungen schuldig blieb. Wäre der Angriff einer unserer heimischen Mannschaften entnommen worden, so hätte er das Spiel haushoch gewinnen müssen. Die Halbes hielten sich gut, Tretiak war der beste Mann, auch Gabrisch rackerete unermüdlich, nur Monzka war den flinken Rybnikern gegenüber zu langsam. Von den Verteidigern war Hönig besser als Lober, verschuldete aber den letzten ausgleichenden Treffer. Pentala (B.L.) in der Tor hatte wenig gefährliche Bälle abzuwehren, die drei Treffer der Rybniker war er nicht in der Lage zu verhindern. Die Rybniker hatten großes Glück in diesem Spiel, während ihre Mannschaft ebenfalls nicht viel zeigte. Gut war der Tormann, der rechte Verteidiger, der Zenterhalf, im Angriff die rechte Seite.

Bielig erzielte schon in der dritten Minute durch Stenpien den ersten Treffer und war dann so hoch überlegen, daß man einen hohen Sieg der Bielig erwartete. Der Angriff verstand es aber nicht die sich ihm bietenden Situationen auszunützen, sodaß die Rybniker in der 25. Min. durch den rechten Flügel ausgleichen und in der 39. Minute nach beiderseits abgewehrten Ecken durch den rechten Verbinder die Führung für Rybnik an sich reißen konnten. Nach der Pause glück Wagner nach einer Flanke Navarras aus (2. Min.) und drei Minuten später konnte Stenpien mit schönem Kopfstoß die Führung für Bielig zurück holen. Reiter vergab einige sichere Chancen und Hönig schoß einen Elfer dem Tormann in die Hände. Trotzdem Bielig fortwährend drängte und sechs Ecken erzwang, wurde das Resultat nicht besser. Drei Minuten vor Schluß gelang sogar den Rybnikern durch den Zenterstürmer der Ausgleich. Das Spiel leitete Schiedsrichter Knauer gut.

Für die moralische Niederlage unserer Mannschaft war zum großen Teil auch der Umstand mitbestimmend, daß sie von frühzeitig bis zum Spiel fortwährend auf den Beinen war und schon dadurch ermüdet antrat. Der fremde, sehr breite und lange Platz, sowie der aufgeweichte Boden trug auch einen großen Teil zum Versagen der Bielig bei.

Die heutigen Fußballspiele.

Um 10 Uhr vormittags spielt heute die B-Gamannschaft des B. B. S. B. gegen den Pizgajnski R. S. welches Spiel voraussichtlich einen Sieg der Heimischen bringen dürfte.

Nachmittag findet auf dem BESB-Platz das Doppelspiel:

R. S. Domb, Rattowitz — BESB.

Amatorski R. S. Königshütte — Haloah.

stätt, das großes Interesse hervorruft und einen Massenbesuch aufzuweisen haben dürfte. Beide Spiele werden von Rattowitzer Schiedsrichtern geleitet. Beginn um 2.45 und 4.30 Uhr.

Sportnachrichten

Die Feier des 10-jährigen Bestandes des Schlesiſchen Fußballverbandes.

(Von unserem nach Rattowitz entsandten Berichterstatter.)

Freitag fand in Rattowitz die Feier des 10-jährigen Bestandes des Schlesiſchen Fußballverbandes statt, die einen glänzenden Verlauf nahm und eine große Anzahl von Fußballsportlern aus ganz Schlesien in Rattowitz vereinte. Der schlesiſche Verband, einer der stärksten Verbände Polens kann in den verfloßenen zehn Jahren auf eine Entwicklung zurückblicken, wie sie in diesem Ausmaße wohl selten ein Verband in Polen durchgemacht hat. Im Jahre 1920 gegründet, umfaßte er bald nach seiner Gründung 80 ober-schlesiſche Vereine. Er überdauerete die Plebiszitzeiten und fand sich im polnischen Teil Oberschlesiens wieder, wobei er gegen 90 Vereine in Deutsch-Oberschlesien zurücklassen mußte. Es begann eine schwere Arbeit für den damaligen Verbandsvorsitzenden, die aber so erfolgreich von statten ging, daß der G. D. J. P. N. bald eine der Hauptstützen des Polnischen Hauptverbandes wurde. Nach den Separationsbestrebungen der Gigavereine, die schließlich mit der Gründung der Staatsliga ihr Ende fanden, wurde der ober-schlesiſche Verband erweitert und ihm der Rest des ober-schlesiſchen Gebietes sowie der Kreis Bielig, der vorher zum Rattowitzer Kreis gehörte, zugeteilt. Die Anzahl der dem nun S. C. D. J. P. N. angehörenden Vereine wuchs fast täglich, so daß er heute nach den 10 Jahren seines Bestandes 132 Vereine, davon 1 Gigaverein, 25 Vereine der A-Klasse, 16 Vereine der B-Liga und 90 der B-Klasse in sich vereint. Zu diesen Vereinen gehören gegen 7000 gemeldete Spieler, ungerednet die Anzahl der Nichtaktiven, die insgesamt die Zahl von 18 000 erreicht!

Die Jubiläumsfeierlichkeiten wurden mit einer Festmesse in der Peter- und Pauls-Kathedrale eingeleitet. Dann versammelten sich die dem Schlesiſchen Verband angehörenden Vereine auf dem Platz neben dem Wojewodschaftsgebäude, von wo aus der Umzug durch die Stadt erfolgte. Vor dem Altmarsch stieß die Gruppe der Bielig-Bialaer Fußballsportler in der Anzahl von fast sechzig Personen zu der Versammlung und formierte sich dann der Umzug. Unter der Führung der Musik der Staatspolizei marschierten in geschlossenem Zuge die Verbandsfunktionäre, das Schiedsrichterkollegium, dann die Bielig-Bialaer Vereine, an welche sich unter Einflügung zweier Musikkapellen die Mannschaften der ober-schlesiſchen Vereine, zum größten Teil in ihrer Vereinsdreie angeschlossen. Der bunte und lange Zug bewegte sich durch die Jagiellonska, Franouska, Piljudskiego, Ming, 3-go Maja auf den Mac Wolmosci zum Grabmal des unbekanntem Aufständischen. Die Musik intonierte dort die polnische, dann die tschechische und slowakische Nationalhymne, worauf zwei Kränze auf dem Grabmal hingelegt wurden. Dann marschierte der Zug wieder durch die Stadt auf den Sportplatz des Pollicyjn R. S., woselbst die Deforierung verdienstvoller Fußballspieler mit dem Jubiläumsabzeichen erster und zweiter Klasse erfolgte. Dann löste sich der Zug auf.

Um 12 Uhr fand im Saale der Aufständischen ein gemeinsames Frühstück statt, an welchem außer den verschiedenen Delegierten der Vereine, die Vertreter der Behörden und Lemter, der obersten Sportbehörden teilnahmen. Nach der Begrüßung durch den Präsidenten Flieger folg-

Ein Meisterwerk deutscher Technik.

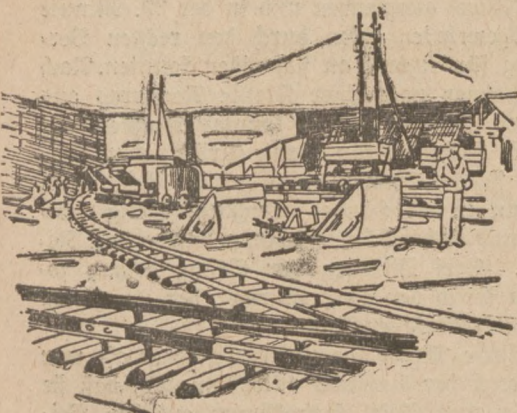
Europas größtes künstliches Speicherwerk.
Von Dr. Wilhelm Schner.

Die Konzentrierung immer weiterer Industrien, immer größerer Menschenmassen in Deutschlands größtem Industriegebiet an der Ruhr hat Probleme mit sich gebracht, von denen sich der Laie kaum jemals einen Begriff macht. Nichts ist beispielsweise für ihn selbstverständlicher, als daß er in Essen, Bochum oder Dortmund seinen Wasserhahn aufdreht, und ihm jede gewünschte Menge des entbehrlichen „Kaf“ in einwandfreier Sauberkeit entnehmen kann. Er wird dabei kaum daran denken, daß dieses Wasser in dieser Beschaffenheit und Menge erst sichergestellt werden muß, und er wird gar nicht wissen, daß dies eine Aufgabe war und noch ist, mit der sich ein besonderer Verband allein beschäftigt. Der Ruhrtalesperrenverein, der gerade jetzt auf sein 25jähriges Bestehen zurückblickt, ist dem steigenden Wasserbedarf der Industriestädte durch ein weitmaschiges Netz von Talsperren nachgekommen, die er im bergischen und im Sauerland angelegt hat. Die größte ist die Mönchetalssperre bei Soest, und gerade jetzt werden die ersten Vorbereitungen für den Bau einer neuen 32-Millionen-Kubikmeter-Sperre südlich von Lüdenscheid getroffen. Wie unbedingt wichtig diese Tätigkeit ist, bewies wieder einmal der trockene Sommer im vergangenen Jahr; ohne die Wasserreserve in den Wald- und Berggegenden südlich von Ruhr und Wupper wäre damals eine Katastrophe, besonders in hygienischer Hinsicht, eingetreten.

Aber mit der Wasserbeschaffung als solcher ist es noch nicht getan. Denn das aus den Sperrn fließende „Kaf“ wird sehr bald in den Tälern durch die Industrien verunreinigt. Kläranlagen sind daher notwendig. Eine solche Kläranlage wurde vor einem Jahr zwischen Hagen und Dortmund in dem Hengsteysee vollendet. Hier, unterhalb der Hohenpyburg, fließen Lenne und Ruhr zusammen, und als eine Folge der in ihrem Durchflußgebiet gelegenen Kleinindustrie führt besonders die Lenne eine trübe, rostige Brühe mit sich. Man riegelte etwa vier Kilometer unterhalb des Zusammenflusses der beiden Wasserläufe das — übrigens sehr flache Tal durch eine Wehr ab, und gewann so einen See mit einem kleinen Kraftwerk — zugleich eine Erholungsstätte für die Einwohner von Hagen und Dortmund, die hier Seerestaurant, Strandbad, und was sonst zur Erholung nötig ist, finden. Da sich der Eisengehalt der Lenne schon sehr schnell im oberen Teil des Hengsteysees ablagert, ist sein unterer Teil durchaus für diese hygienischen Zwecke verwendbar.

Da hätte man nun einen großen See, kein Wunder also, daß den Ingenieuren des Rheinisch-Westfälischen Elektrizitätswerkes (RWE) plötzlich die Augen aufgingen für den prächtigen Höhenzug, der sich von der Hohenpyburg aus am rechten Seeufer entlang erstreckt. See und Berg — die technische Gedankenverbindung liegt nahe für unser elektrizitätshungriges Zeitalter. Hier mußte man Kraft gewinnen können, Kraft durch stürzendes Wasser. Aber auf dem Berg oben war kein Tropfen Wasser, gab es auch keinen Bach, den man hätte flauen können.

Da stellte man denn eine Rechnung auf, deren Ausgangspunkt das nutzbringende Problem des Spizenstroms war. Dieses Problem ist das Ergebnis des ungleichmäßigen



Das Speicherbecken im Bau.

Verbrauchs an weißer Kraft durch die Abnehmer und ist dort besonders groß, wo zahlreiche Industrien gleichzeitig ihren Bedarf decken wollen. Wenn morgens um 7 Uhr die Fabrikmaschinen zu laufen beginnen, steigt die Kurve der Anforderung ziemlich steil bis in die Mittagsstunde — wobei die „Grühstücks-“pause sich auf dem Diagramm des Kraftwerks deutlich als kleine Einbuchtung abzeichnet, um dann nach einer Einsenkung in den Abendstunden abermals ihren Höhepunkt zu erklimmen. Dann fällt sie, nachdem die Straßen- und Reklamebeleuchtung in den Großstädten befriedigt worden ist, für den Rest der Nacht jääh ab.

Während dieser Nachtstunden laufen die Turbinen und Dynamos der Kraftwerke ohne rentable Ausnutzung, während sie in den Stunden des stärksten Bedarfs den Anforderungen kaum nachkommen können. Kein Wunder also, daß man hier mit allen Mitteln einen Ausgleich zu schaffen versucht, das heißt, daß

Das römische Rheinland.

Brief aus Trier. — Von Curt Hotzel.

Ein großes deutsches Kulturwerk liegt hier am Rande des Reiches als Aufgabe: die Ausgrabung des römischen Rheinlandes. Man hat eingewandt, daß diese Erforschung der ersten lateinischen Einbruchsepoche nur die französisch-lateinischen Ambitionen verstärken könnte. Die Ausgrabung des Trierer Tempelbezirks hat das Gegenteil bewiesen: man hat hier einheimische Gottheiten in Bildwerken und Kultstätten, Inschriften usw. zutage gefördert, Gottheiten, die deutlich den Selbstbehauptungsdrang des germanischen Elements in der römischen Besatzungszeit vor 2000 Jahren verraten. Und selbst die Verehrung lateinischer benannter Götter (wie die Dreifaltigkeit Mars, Merkur, Herkules) spricht nur, streng wissenschaftlich geäußert, für den germanischen Charakter der Bevölkerung zur Römerzeit, denn hinter diesen Namen verbergen sich, wie schon Tacitus berichtet hat, germanische Gottheiten. Gerade jetzt ist es Dr. Siegfried Loeschke gelungen, auf Grund römischer Inschriften wieder einmal germanische Stammesgottheiten zu deuten: eine Weichenschrift in Trier lautet auf „Mars lufetus“ germanischer Besiedler der Rheinpfalz. Ganz neue Namen einheimischer Götter tauchen immer wieder aus dem Schutt dieses einzigartigen großen Tempelbezirks. So lehtin eine Sodelinschrift: „Vorioni deo“. Dieser Fund zeigt übrigens sinnbildlich, wo die Kulturhilfe hier einsetzen muß. Dr. Loeschke, der Ausgrabungsleiter, fand bei einer Stützgrabung (Einzelloch im Gelände) einen mächtigen gemauerten Sodel einer Kultstatue mit der erwähnten Inschrift auf ein-

gelassener Platte. Die Statue fehlt. Vermutlich liegt sie oder Reste von ihr im Erdreich daneben, zu dessen systematischer Beseitigung und Durchprüfung die Mittel zur Zeit fehlen. Autoritäten ersten Ranges nennen die heute fi-

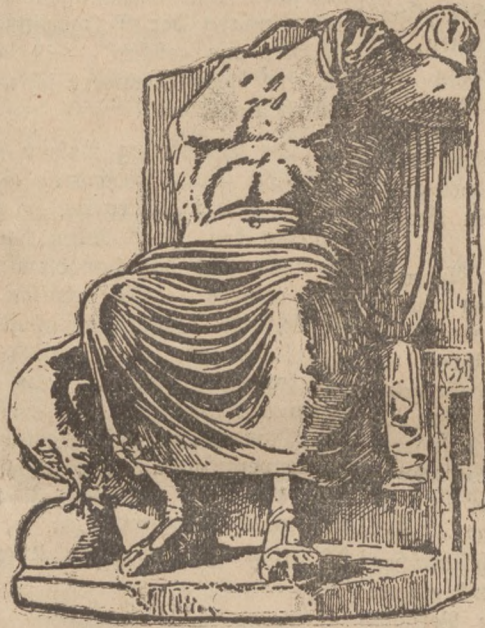


Rekonstruktion eines Tempels aus dem Trierer Ausgrabungsbezirk.

nanzielle mögliche Arbeit hier im Trierer Tempelbezirk nur ein „Schürfen“ nach ungehobenen Schätzen. Wenn man sich dabei vorstellt, daß allein eine zufällig gefundene Bronze-Statue des Merkur einen Wert von 75 000 Mark darstellt, so kann man das Verhältnis der Ausgaben zu den noch sicher im Boden liegenden Schätzen ermessen. Hier kann Deutschland (neben anderem) an einem wissenschaftlichen Werte, das herrliche Kunstgaben zutage fördert, zeigen, wie es der Westmark ihre Treue dankt. Vergesst die Westmark nicht!



Die Thronlehne mit dem Bilde des „Herkules“.



Thronender Jupiter vom Petrisberg über dem Tempelbezirk.

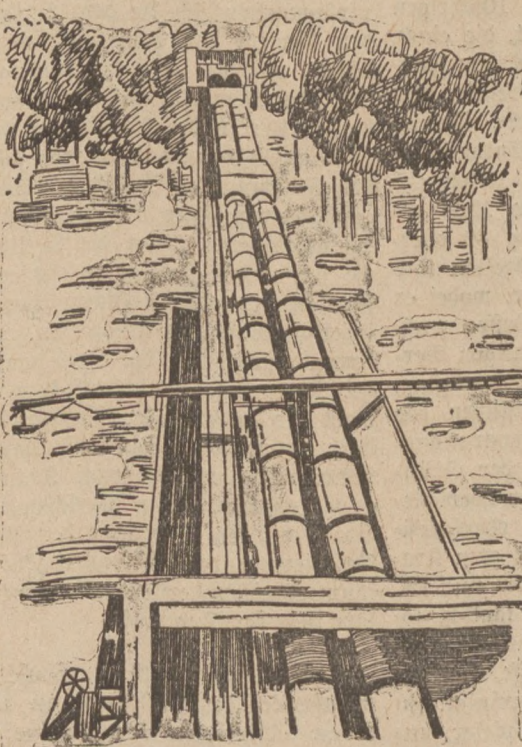
man die Nacht ausnützt, um sich in ihren flauen Stunden eine Reserve zu schaffen, die man täglich in den Höhepunkt der Schlacht wirft, dann also verwendet, wenn die Kurve der Anforderung die höchste Spitze erreicht hat, wenn also Spizenstrom verlangt wird.

Am Hengsteysee schieben nun die Möglichkeit gegeben, sich den so sehr erwünschten Spizenstrom zu verschaffen. Schon seit geraumer Zeit war das Rheinisch-Westfälische Elektrizitätswerk, der größte deutsche Stromproduzent, auf der Suche nach seinem Speicherwerk. Zuletzt noch hatte man ein Projekt zur Anpassung des Raacher Sees in der Eisf. ausgegearbeitet, aber es scheiterte an dem Widerstand der Eigentümerin des Sees, der Klostergemeinde von Maria Laach, die hier die Natur und Stille in ihrer Ursprünglichkeit erhalten wollte. So wurde man auf das Werk des Ruhrtalesperrenvereins, den Klärsee bei Hagen, aufmerksam. In ungeheurer Arbeit ist auf dem Berg, der sich 160 Meter hoch neben dem Hengsteysee erhebt, mitten zwischen Wäldern und Aedern ein Speicherbecken ausgepumpt und ausgegraben worden. 12 Millionen Kubikmeter Gelsen und Erde mußten weggefarrt werden, rund 260 000 Kubikmeter Beton wurden dann herbeigeschafft, um das Riesenloch zu zementieren und mit einer Mauer zu versehen, die, 20 Meter hoch (oder besser: tief), an der Basis die gleiche Breite besitzt, um sich nach oben bis auf drei Meter zu verjüngen. Mit beispielloser Sorgfalt wurde der Boden des Beckens behandelt, um jeden Wasserverlust auszuschalten sowie die Gefahr, die künftigen Wassermengen möchten sich sprengend durch Ritzen hindurcharbeiten. Man legte den Felsen ganz frei, setzte den letzten Krümel Erde fort, überzog den Boden dann mit einer Sprichsicht von Beton und legte auf diesen eine feste Zementbede. An einer Stelle des eisernen Beckens aber rief man zwei mächtige Stollen durch, Ein- und Abflusstunnel für das Wasser, das vom Werk im Tal am Seeufer hinausgepumpt oder umgekehrt wieder von ihm abgenommen werden soll.

Gleichzeitig mit dieser Arbeit auf Bergeshöhe entstand unten ein monumentales schneeweißes Kraftwerk in einer äußerst sachlich-eindrucksvollen Architektur.

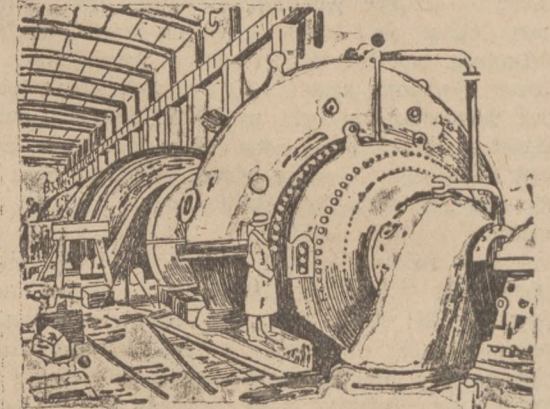
Die Arbeitsweise des Wertes ist folgende: In der Nacht, wenn der Hengsteysee gefüllt ist, und die übrigen Werke des RWE. vollauf ge-

nügen, um den Bedarf der Abnehmer zu befriedigen, saugen die jetzt als Pumpen verwendeten Turbinen das Wasser vor den Toren des Wertes an, und drücken es durch vier Röhrenleitungen von je vier Meter Durchmesser die 160 Meter Steigung hinauf in das künstlich geschaffene Speicherbecken. Die Kraft, die man dazu benötigt, ist auf 800 000 Kilowatt berechnet worden. Sie wird von den während der Nacht ja doch nicht voll ausgenutzten Konzernwerken billig geliefert. Man beabsichtigt sogar, sich den Strom aus der Schweiz und aus Tirol zu holen. Dazu bedarf es jedoch erst noch einer Steigerung der heute gebräuchlichen Leitungsspannung von 220 000 Volt auf 380 000. Diese Steigerung ist durchaus technisch möglich, sie würde die Verschleißverluste entscheidend herabmindern. Vorläufig aber setzen sich ihr noch Reichsbahn und Reichspost entgegen, weil sie dadurch eine Beeinträchtigung ihrer (hundertfach von den Starkstromleitungen überquerten) Schwachstromleitungen befürchten.



Die riesigen Rohrleitungen.

Im Laufe der Nacht werden dem Hengsteysee 12 Millionen Kubikmeter Wasser entnommen, wodurch sich sein Spiegel um 60 Zentimeter senkt. Das gefüllte Becken auf Bergeshöhe aber wartet noch getaner Pumparbeit auf den Augenblick, da es sich wieder entleeren soll. Dies erfolgt zu den Zeiten der Höchstanforderung von Strom, dann also, wenn die Spizenbelastung aller Kraftwerke aufs äußerste gestiegen ist. Man schaltet die Turbinen, die bisher als Pumpen dienten, um, macht die Leitung, die den Nachtpumpstrom zuführten, in entgegengesetzter Tendenz veranfertigt — und nun tosen die Wassermassen durch die vier Rohrleitungen hinab, die Dynamos rasen, und in 4 1/2 Stunden ist das Becken geleert. In dieser Zeit werden 500 000 Kilowatt als Nutzen erzeugt, elektrische Kraft von höchstem Wert, von Spizenwert! Man sieht also, daß der Ge-



Blick in das Großkraftwerk.

win, den man zu erzielen hofft, durch die produktive Differenz zwischen billigem Nachtarbeitsstrom (zum Pumpen) und dem teuren Spizentagesstrom (zum Verkauf an die Verbraucher) errechnet wird. Ehe sich diese Spanne ganz rentabel auswirken kann, sind natürlich erst die außerordentlichen Anlagekosten (sie sollen sich auf 50 Millionen belaufen) abzuschreiben. Das wird eine geraume Zeit in Anspruch nehmen, und niemand kann sagen, ob sich bis dahin nicht sowohl die wirtschaftlichen, als auch die technischen Grundbedingungen der Industrie der weißen Kohle grundlegend geändert haben. Wann aber ist je etwas Großes vollbracht worden, wenn alle „Wenn“ und „Aber“ mit samt einer unberechenbaren Zukunft in Betracht gezogen wurden.

Das Hengsteysee-Werk ist das größte seiner Art in Europa. Aber weniger diese Tatsache erregt die Bewunderung des Laien, als die Geschichte seiner Entstehung: Irgendwo versteckt zwischen bewaldeten Höhen eine Talsperre. Sie ist nötig, um den wachsenden Wasserbedarf der Ruhrstädte und der Industrie zu befriedigen. Diese verschmudt die Klüfte, abermals ist man gezwungen, künstliche Seen zu errichten, diesmal nicht zur Versorgung mit Wasser, sondern zur Reinigung des Wassers. Und an dem Ufer eines solchen Sees entsteht dann plötzlich wie aus dem Nichts ein Kraftwerk von den Dimensionen des geschilderten Speicherwerkes.

Episode.

Von Fritz Bobisch.

Kopenhagen.

Die „Amerika“ der Ostasiatischen Compagnie lag am Pier, zur Abfahrt bereit. Das alte Bild. Das Winken, Rufen von hüben und drüben. Dazwischen Segen eines Musikstücks.

Die Sirene heult zum letzten Male auf. Die Schrauben beginnen, das Wasser zu milchgrünem Schaum aufzupeitschen. Eine einzige Verbindung besteht noch zum Lande — für wenige Sekunden: das kleine Fallrep zur Mannschaftsluke. Schon donnert oben der Spill, der es hochwinden soll.

Da fährt ein hellblaues Kabriolett hupend durch die Menge dicht an das Fallrep heran, ein junges Mädchen springt heraus, winkt, schreit irgendetwas zu einem der winkenden Passagiere hinauf — und legt einen Strauß roter Rosen auf die unterste Sprosse des Fallreeps.

Das geht schon langsam in die Höhe, der Strauß muß gleich ins Wasser fallen — da schwingt sich ein junger Matrose lächelnd auf die schwebende Leiter, klettert hinab, beugt sich über die letzte Sprosse, erfaßt den Blumenstrauß...

Dann ertönt ein vieltimmiger Schrei, ein schweres Eisenstück hat sich von der Schiffswand gelöst, es kann auch irgendein Werkzeug sein, das irgendwo liegen blieb — der Junge wird am Kopf getroffen, er fällt wie ein Stein...

Sie haben ihn nicht mehr finden können, der Strudel des Kielwassers muß ihn hinabgezogen haben. Ein Seemann ist verunglückt, das ist alles.

Ein junges Mädchen hat sich verspätet, weil es mit dem Lippenstift zu lange hantierte. Das ist alles.

Ein junger Matrose, der selbst ein Mädchen haben mochte, mußte, daß die roten Rosen ihre Bestimmung erreichen mußten. Das ist alles.

Sie waren beide zu jung, das Mädchen und der Matrose. Das ist alles.

Volkswirtschaft

Die oberschlesische Kohlenindustrie im Monate Juli l. J.

Nach den provisorischen Berechnungen hat die Förderung von Kohle in Oberschlesien im Monate Juli des laufenden Jahres 2.264.670 Tonnen betragen. Im Monate Juni laufenden Jahres hat die Förderung 1.960.245 Tonnen erreicht. Im Verhältnisse zu dem vorhergehenden Monate ist somit eine Besserung eingetreten, die sich in einer Steigerung der Kohlenförderung um 304.425 Tonnen beziehungsweise um 15,5 Prozent ausdrückt. Diese verhältnismäßig bedeutende Steigerung der Kohlenförderung ist leider nur illusorisch. Diese Steigerung ist nämlich die Folge der größeren Zahl von Arbeitstagen. (Im Monate Juni hat die Zahl der Arbeitstage 23 und im Monate Juli 27 betragen.) Wenn wir diesen Umstand berücksichtigen, wird es sich ergeben, daß die Anspannung der Produktion, sogar abgesehen ist, denn, während im Monate Juni die durchschnittliche Förderung, die auf einen Arbeitstag entfiel, 85.228 Tonnen betragen hat, so hat dieselbe im Monate Juli nur 83.877 Tonnen ausgemacht. Daraus geht hervor, daß von einer Besserung in der Kohlenindustrie vorläufig noch nicht die Rede sein kann.

Der gesamte Absatz von Kohle im Monate Juli des laufenden Jahres hat 2.067.150 Tonnen betragen und war somit um 295.418 Tonnen beziehungsweise um 16,6 Prozent niedriger als im Monate Juni des laufenden Jahres, in welchem Monate der gesamte Absatz 1.771.732 Tonnen betragen hat. Wenn wir jedoch auch hier den Einfluß der größeren Zahl an Arbeitstagen eliminieren wollen, so müssen wir ebenfalls eine gewisse Abflauung des Tempos des Absatzes feststellen. Bei Umrechnung des Absatzes von Kohle auf einen Arbeitstag können wir feststellen, daß der Absatz von Kohle im Monate Juli das Niveau des Monats Juni nicht erreicht hat, denn er hat im Monate Juli 76.560 Tonnen betragen, während er im Monate Juni 76.977 ausmachte.

Der Absatz im Inlande und die Ausfuhr in das Ausland stellen sich folgendermaßen dar:

	Der Inlandsabsatz im Ganzen	Rückgang od. Steigerung auf einen Arbeitstag im Ganzen	Rückgang od. Steigerung im Ganzen	Export auf einen Arbeitstag oder Steigerung	Rückgang od. Steigerung im Ganzen	
Juli	1.108.952	41.072	+14,6%	958.198	35.488	+18%
Juni	967.326	41.996		804.406	35.981	

Der Absatz von Kohle auf den Inlandsmärkten ist somit im Verhältnisse zu dem Monate Juni in der Gesamtziffer um 141.626 Tonnen beziehungsweise um 14,6 Prozent gestiegen und auch der Export hat sich um 153.792 Tonnen oder um 18 Prozent erhöht. Die Steigerung bei dem Exporte ist somit bedeutender als bei dem Absatze im Inlande, was daraus hervorgeht, daß auch der Durchschnittsabatz auf einen Arbeitstag höher ist. Hingegen ist der Absatz von Kohle im Inlande bezüglich der Anspannung etwas abgeklaut. Der Einfluß der größeren Zahl von Arbeitstagen auf die Steigerung sowohl des Absatzes im Inlande, als auch des Exportes in allgemeinen Ziffern ist somit hier besonders bemerkbar.

Wenn es sich um die Charakterisierung der Lage auf dem Inlandsmarkte im Monate Juli handelt, so muß eine gewisse Belebung in dem Bedarfe an Kohle seitens der Landwirtschaft und eine Steigerung der Lieferungen für die

Judenindustrie festgestellt werden. Seitens der anderen Produktionszweige war die Nachfrage nach Kohle sehr gering. Mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Depression und die traurige Erfahrung aus dem abgelaufenen Winter ist der Bedarf an Hausbrandkohle seitens des Handels und seitens der Konsumenten ein minimaler. Auch die Zurückhaltung bei den Staatsbahnen ist sehr groß. Die Bahnlieferungen haben im Monate Juli 119.085 Tonnen betragen, während sie im Monate Juni 113.828 Tonnen ausgemacht haben. Im abgelaufenen Jahre haben die Staatsbahnen im Monate Juni 204.369 Tonnen und im Monate Juli 190.433 Tonnen Kohle bezogen.

Die Ausfuhr von Kohle in das Ausland hat im Monate Juli eine sehr bedeutende Besserung in quantitativer Hinsicht zu verzeichnen und dies trotz der ungünstigen Lage auf dem europäischen Kohlenmarkte. Im Verhältnisse zum Monate Juni ist der Export um 153.792 Tonnen gestiegen. Quantitativ weisen die größten Steigerung die Märkte mit freier Konkurrenz auf, denn auf denselben ist der Absatz von 577.969 Tonnen im Monate Juni auf 676.525 Tonnen im Monate Juli, somit um 98.556 Tonnen gestiegen. Diese Steigerung setzt sich zusammen aus der Steigerung des Exportes auf die nördlichen Märkte, was eine Steigerung von 16,4 Prozent bedeutet, weiters auf die südwestlichen Märkte um 22,075 Tonnen oder um 38 Prozent und der Kohle für die Schiffsahrt von 104.483 Tonnen auf 115.962 Tonnen, somit um 11.479 Tonnen beziehungsweise um 10,9 Prozent. Die obigen Ziffern beweisen eine angespannte Aktion seitens der Kohlenindustrie, damit sie die Zeit der wirtschaftlichen Depression überdauern kann und sich im Wege der erhöhten Ausfuhr eine entsprechende Stellung auf dem europäischen Kohlenmarkte sichert. Bemerkenswert ist auch der Umstand, daß die oberschlesischen Kohlenkonzerne im Monate Juli den Versuch unternommen haben, auf den nördlichen Absatzmärkten mit dem englischen Koks zu konkurrieren.

Auch die Ausfuhr auf die sogenannten Konventionenmärkte ist ziemlich bedeutend gestiegen, denn während sie im Monate Juni 226.437 Tonnen betragen hat, ist sie im Monate Juli auf 281.673 Tonnen gestiegen oder mit anderen Worten sie hat sich um 55.236 Tonnen beziehungsweise um 24,4 Prozent erhöht. Diese Steigerung wurde hauptsächlich seitens des österreichischen Marktes verursacht, wo der Handel bereits mit der Versorgung für den nächsten Winter begonnen hat. Auch der größere Bedarf an Kohle seitens der Landwirtschaft hatte einen Einfluß auf die Erhöhung der Ausfuhr auf die Konventionenmärkte ausgeübt.

Die obigen Ausführungen beweisen, daß die Besserung sowohl im Absatze, als auch in der Produktion, die sich im Monate Juli in bedeutendem Ausmaße bemerkbar machte, vor allem der drei Tage höherer Anzahl der Arbeitstage zu verdanken sei, weiters die Folge der zweimäßigen Aktion der oberschlesischen Kohlenindustrie auf den Märkten der freien Konkurrenz, wie auch der Saisonbelebung der Märkte ist. Aus diesem Grunde ist auch zu erwarten, daß in den nächsten Monaten doch eine Besserung in der Kohlenindustrie eintreten wird.

Sgs.

Der Vollständigkeit des polnischen Zentralverkaufsbüros für Draht und Nägel.

Nachdem kürzlich die Industriewerke Strzemieszyce A.-G. in Strzemieszyce ihren Beitritt erklärt haben, zählt das Zentralverkaufsbüro der polnischen Nagel- und Drahtfabrikanten mit dem Sitz in Warschau 26 der wichtigsten Fabriken zu seinen Mitgliedern und kontrolliert somit fast die gesamte polnische Produktion in Nägeln und Draht.

Produktionseinschränkung der polnischen Landmaschinenfabriken.

In Anbetracht dessen, daß die Landwirtschaftsinvestitionen bis auf ein Minimum beschränkt wurden, sind die Landmaschinenfabriken gezwungen, ihre Produktion dauernd herabzusetzen. Trotzdem sind die Maschinenvorräte im Laufe des Juni etwas gestiegen, so daß mit einer weiteren Produktionseinschränkung zu rechnen ist. In der Branche der Maschinen, die zu Industrieinvestitionen dienen, zwingt die große Vorratmenge die Fabriken ebenfalls zu weiteren Produktionsrückgängen.

Radio

Sonntag, 17. August.

Kattowiz. Welle 408,7: 12.05 Volkstimliches Konzert, 13.00 Uebertragung aus Warschau, 13.30 Konzert aus Warschau, 14.00 Fortsetzung der Uebertragung, 16.00 Uebertragung aus Warschau, 19.20 Uebertragung aus Warschau, 22.30 Uebertragung aus Krakau, 23.15 Tanzmusik.

Krakau. Welle 312: 10.00 Gottesdienst, 12.10 Schallplatten, 13.00 Uebertragung eines Entesfestes, 16.00 Festübertragung aus Warschau, 19.10 Feuilleton, 19.35 Feuilleton, 20.00 Festübertragung aus Warschau, 22.30 Schallplatten, 23.00 Tanzmusik.

Warschau. Welle 1411,7: 10.00 Gottesdienstübertragung, 12.10 Schallplatten, 13.00 Uebertragung von einem Entesfest. Ansprache des Präsidenten der Republik, 16.00 Zehn Jahre sind es her. Feier anlässlich des Jahrestages des Sieges von Warschau, 19.20 Nützliche und angenehme Neuigkeiten, 19.40 Schallplatten, 20.00 Fortsetzung der Erinnerungsfeier, 23.00 Tanzmusik.

Breslau. Welle 325: 9.00 Morgenkonzert auf Schallplatten, 12.00 Konzert des Männergesangsvereines, 13.10 Mittagskonzert, 14.10 Rätselpunkt, 14.20 Schachpunkt, 14.40 Gereimtes, Ungereimtes, 15.25 Kinderstunde, 16.00 Unterhaltungsmusik, 17.10 Stadt und Land, 17.55 Unterhaltungsmusik, 19.35 Liederstunde, 20.00 Friedrich der Große. Mitwirkend: Berliner Funk-Orchester, 21.00 Das musikalische Magazin. Aktueller Querschnitt durch musikalische Neuerscheinungen, 22.30 Tanzmusik.

Berlin. Welle 419: 7.00 Hamburger Hafenkonzert, 8.50 Morgenfeier, 11.00 Bach-Kantate, 12.00 Mittagkonzert, 14.30 Was gibts denn Neues? 15.00 Reportage vom Stralauer Fischzug, 15.40 Orgelkonzert, 16.30 Mandolinorchesterkonzert, 18.00 Friedrich Eisenlohr liest eigene Novellen, 18.20 Unterhaltungsmusik, 19.30 Eine Landstreicher-Novelle von Maxim Gorki, 20.00 Populäres Orchesterkonzert. Anschließend bis 0.30 Tanzmusik.

Prag. Welle 486,2: 7.00 Uebertragung des Karlsbader Frühkonzertes, 8.30 Schachpunkt, 10.15 Landwirtschaftspunkt, 10.45 Schallplattenmusik, 11.00 Uebertragung des Promenadenkonzertes aus Bad Podiebrad, 12.00 Mähr.-Nitrau, 13.30 Stunde für Industrie, Handel und Gewerbe, 13.40 Sozialinformationen, 16.15 Preßburg, 18.15 Deutsche Sendung. Magnus Andersen, Mitglied des Deutschen Landes-Theaters in Prag. Arlen und Bieder, 19.30 Schauspiel aus dem Atelier, 22.20 Preßburg.

Wien. Welle 516,3: 11.05 Konzert des Wiener Symphonieorchesters. Nationaltänze von einst und jetzt, 13.00 Mittagkonzert der Regimentsmusik des Regiments Nr. 5, 16.00 Nachmittagskonzert, 17.55 Ein Sonntag in Paris. Von Walter Fasendleber, 18.25 Abenteuerliche Wanderung durch Peru, 19.10 Violinsonaten, 21.10 Ueberraschungen. Drei Einakter.

Die Lage der polnischen Landwirtschaft

Die Landwirtschaftskrise, die sich in der Herbstsaison erst in geringerem Maße auswirkte im Kunstdüngerverbrauch, fand ihren vollen Niederschlag in der diesjährigen Frühjahrsaison. Die Kunstdüngereinkäufe sind in diesem Zeitraum erheblich stärker zurückgegangen als in der Krisenzeit 1925-26. Der Rückgang im Verbrauch der Hauptnährungsbestandteile betrug in der Frühjahrsaison 1929-30

im Vergleich zur gleichen Saison 1928-29 bei Stickstoffdünger 39,1, Pottaschdünger 48,8 und Phosphordünger 50 Pr. Die polnische Landwirtschaft hat mithin in der letzten Saison der Vegetation ungefähr um die Hälfte weniger Pottasche- und Phosphordünger und um ein Fünftel weniger Stickstoffdünger zugeführt als vor einem Jahre.

DIE LICHTTRÄGERIN
ROMAN VON ERNEST BECHER

27. Fortsetzung.

Als er beim Frühstück die Tochter wieder sah, die ihm blaß und mit verweinten Augen gegenübersaß, sagte er zu ihr:

„Sei nicht traurig, Lotte! Feliz wird wiederkommen — er ist ja garstig gewesen, aber wir haben ihn beide lieb und müssen ihn verzeihen! Weißt du, die Geschichte mit dem verlorenen Gewinne, auf den er alle seine Hoffnungen gesetzt, und der Betrug, der mit meinem Namen verübt worden ist, haben ihm den Sinn verwirrt. Das müssen wir begreifen; und wenn ich ihn aufrichte, indem ich ihm die Möglichkeit gebe, sich an der Konkurrenz zu beteiligen, dann wird er sicher sein Unrecht einsehen und alles wird wieder gut werden!“

Lotte sah den Vater mit todkühen Augen an, gab ihm aber keine Antwort. Warhold hatte mit unsicherer Stimme gesprochen; er wußte nicht, ob es wirklich so sein werde, wie er der Tochter zum Troste gesagt hatte.

8. Kapitel.

„Ihr Mißgeschick tut mir recht leid, lieber Erlenbach. Aber lassen Sie deshalb den Kopf nicht hängen; ein Zufallsgewinn ist Ihnen verlorengegangen, statt seiner werden Sie einen besseren Gewinn einstreichen, welcher der Lohn Ihres Könnens sein wird.“ sagte Beldecke.

Feliz lächelte trübe. Was wußte der Professor, warum er sich grämte! Der meinte, er traure den Hunderttausend Mark nach — sein Verlust war ja größer, unendlich viel größer! Laut antwortete er:

„Ich bin, nun natürlich nicht in der Lage, mich an dem Wettbewerb beteiligen zu können. Mir fehlt das Geld!“

Beldecke wiegte den Kopf.

„Bieweit sind Sie denn schon mit Ihrem Diskussionswerk?“ fragte er.

„Womogen gieße ich, Herr Professor!“

„Gut — hoffentlich wird der Guß gelingen! Nun will ich Sie aber nicht länger mehr aufhalten, wir wollen beide an die Arbeit gehen“, beendete Beldecke das Gespräch, das sich um Feliz Erlebnis auf der Lotteriedirektion gedreht hatte. Der junge Man stand schon an der Tür, da rief ihm Beldecke noch nach:

„Sie wollen wirklich keinen Versuch machen, den Unbekannten ausforschen zu lassen, der Ihren Gewinn behoben hat?“

„Nein!“ antwortete Feliz in fast schroffem Tone.

„Erlenbach, Hunderttausend Mark sind schließlich kein Pappenspiel — man könnte sich eines Detektivinstitutes bedienen!“

„Ich möchte die Sache ruhen lassen; einer geschwundenen Hoffnung weine ich nicht nach!“

„Nun, wie Sie wollen! Wenn Sie nur nicht später bereuen, daß Sie keinerlei Schritte unternommen haben!“

„Wie, Herr Professor!“

Das Klang so kräftig, so sicher, daß Beldecke verstummte. „Ein Idealist, ein echter Künstler, dem das Geld nur Chimäre ist!“ dachte er, indes er dem jungen Manne mit dem Kopfe zunickte und durch die Pappentür aus dem Empfangszimmer in seinen Arbeitsraum trat.

Feliz ging hinüber in das Schüleratelier und begab sich an seinen Tisch. Aber seine Gedanken weilten heute nicht bei der Arbeit, sie schweiften immer wieder ab und verweilten bei dem Auftritte, den er gestern mit Lotte Warhold gehabt.

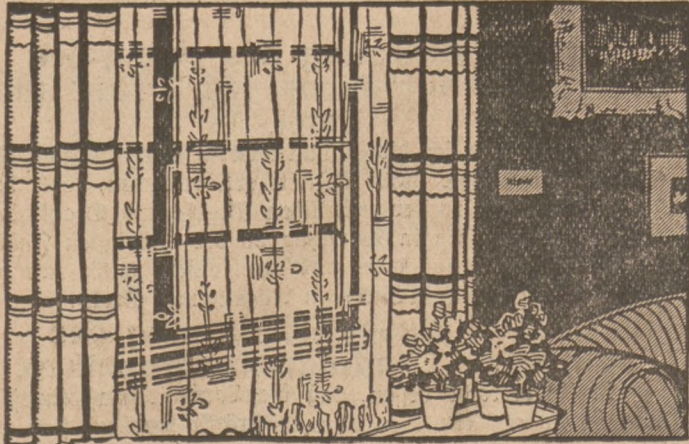
Hatte er nicht doch unrecht getan, hatte ihn der Zorn nicht zu weit fortgerissen?

Das Gespräch hatte eine ganz andere Wendung genommen, als er beabsichtigt hatte, doch nicht seine Schuld war dies gewesen. Er hatte lange genug an sich gehalten und die Schmähungen Lottes geduldig ertragen. Aber als sie sich dann verraten, als ihr die Worte entschlüpfen waren, die ihre Liebe zu Hebenstreit kundgaben, da hatte er sich nicht mehr beherrschen können, er hatte ihr seine Verachtung ins Gesicht geschleudert — und das war das Unrecht dessen er sich anklagen mußte! Konnte denn Lotte dafür, daß sie einen andern liebte?

Nein, die Liebe kümmert sich nicht um Konventionelles, die folgt ihren eigenen Gesetzen! Und wenn es auch bitter schmerzhaft für ihn war, daß er Lottes Liebe nicht besaß, deswegen durfte er das Mädchen doch nicht zur Verantwortung ziehen.

Aber das war es ja auch gar nicht, was er Lotte zum Vorwurfe machte! Wenn sie Hebenstreit liebte — es gab ihm einen Stich bei diesem Gedanken — wenn sie den Laffen liebte, warum hatte sie dann so getan, als ob sie ihm gut gewesen wäre? Sie hatte ihm Liebe geheuchelt, sie hatte mit seiner aufrichtigen, innigen Liebe gespielt — und das durfte er ihr nicht vorhalten! Dieses Tun war verächtlich, so handelten nur herzlose, kokette Frauen und Mädchen!

Fortsetzung folgt.



Schimmernde, duftige Stores, Gardinen und Vorhänge bringen die rechte Behaglichkeit in Ihr Heim. Erhalten Sie ihre Schönheit durch Persil!

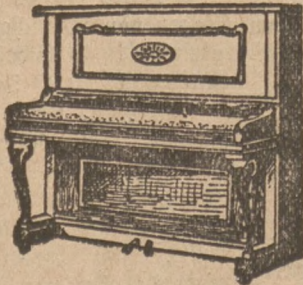
Einweichen in lauwarmem Wasser, leichtes Durchdrücken in lauwarmen Persillösung und gutes Spülen in ebenfalls lauwarmem Wasser reinigt gründlich und schonend.

Farbige Stoffe wäscht man kalt, nachdem man vorher die Wascheinheit an einem Zipfel ausprobiert hat.

Persil bleibt Persil

Verlangen Sie Offerte

von der grössten Pianofabrik in Polen



B. Sommerfeld
Bydgoszcz

Filiale: Katowice ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98.

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Piano der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig; der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend

815

(-) Egon Petri

Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

Weissfluss

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich - Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

Strandbad

in Pommerellen am schönen 53 km langen Charzykower See bei Chojnice. Gute Bahnverbindung Pension „Bellevue“ empfiehlt gute Fremdenzimmer. Pension 8-10 zł. 6 eigene Segel- und Ruderboote. 814 A. u. O. Weiland, Chojnice Dworcowa Nr. 18. - Telefon 188.



Fälscher
machen natürlich nur gute und deshalb allgemein beliebte Erzeugnisse zum Gegenstand ihres gemeinschädlichen Gewerbes. Auch die **Aspirin-Tabletten** werden häufig nachgemacht. Seien Sie vorsichtig und kaufen Sie Aspirin-Tabletten nur in derbekannten Originalpackung mit dem BAYER-Kreuz 6 und 20 Stück (flache Kartonschachtel mit roter Banderole). In allen Apotheken erhältlich.

Makulatur - Papier

ist abzugeben in der Druckerei „ROTOGRAF“
Bielsko, ul. Piłsudskiego 13.
Telefon 1029.

o podobnem brzmieniu



POTI NIEMIŁA WONA z RAK NÓG i PACH
USUWA ZNANY NIEZASTĄPIWY OD 1/2 WIEKU
TAKŻE ZAPOBIEGA ODPARZANIU SIĘ
SUDORYN
FABRYKA CHEM-FARMACEUTYCZNA „AP. KOWALSKI“ WARSZAWA

Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialaer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr. Um gesch. Zuspruch ersucht

873

Die Verwaltung.

SPIEGEL

in versch. Gattungen

Geschliffene Gläser
Autoverglasungen
Neubelegten alter Spiegel

Liefert prompt zu mässigen Preisen

JOSEPH TORTEN

Spiegelfabrik und Glasschleiferei

11-go listopada 49 Biala (Hauptstrasse)
Telefon 14-56 754 Telefon 14-56

Für jedes Wetter



REGENMÄNTEL u. WINDJACKEN
PEPEGE
Marka fabry

ERSTKLASSIGE
SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

MUSIK-INSTRUMENTE

für Streich- und Blas-Ensemble.



MANDOLINEN, GITARREN, ZITHERN und LAUTEN.

Zubehörteile wie: Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

SCHULEN UND NOTEN

für sämtliche Musik-Instrumente

empfiehlt

574

ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ
UL. 27 GRUDNIA 1.

Die bequemste Art der Bezahlung

ist der Ueberweisungs-Verkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten. Die P. K. O. berechnet bei den Ueberweisungen keine Manipulationsgebühr.

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungsschecks der P. K. O.